

# 'NA MUGLIERA CUNTIGNOSA

**Due atti di UMBERTO CASTALDI**

**Liberamente tratti da:**

**“L’UOMO, LA BESTIA, LA VIRTÙ”**

**di LUIGI PIRANDELLO**

*“...Il non mettere le mani nelle opere antiche per aggiornarle e renderle adatte al nuovo spettacolo, significa incuria, non già scrupolo degno di rispetto.. Il Teatro vuole questi rimaneggiamenti...”*

**LUIGI PIRANDELLO**

## **Personaggi ed interpreti**

### **(in ordine di entrata)**

<b>Lucia,</b>	Cameriera di casa Docenti	MARIA
<b>Luisa</b>	Moglie del maestro Docenti	MELANIA
<b>Totò Mistura,</b>	Farmacista	MARCELLO
<b>Antonio Docenti,</b>	Maestro di musica	EDDY
<b>Domenica frettalla</b>	Impresaria	LUCIA
<b>Lisy Stecca</b>	Cantante	AMALIA
<b>Giacinta</b>	Moglie del Capitano Lupone	ANNA
<b>Otello</b>	Marinaio	DIEGO
<b>Carmela</b>	Cameriera di casa Lupone	LUISA
<b>Orazio Lupone</b>	Capitano di marina	UMBERTO

la commedia é stata scelta, oltre che per la sua esilarante comicità, anche in base al numero dei personaggi ed alla capacità degli attori di coprire il ruolo assegnatogli. Avendo più di uno, specialmente le donne, indubie duttili capacità, ho ritenuto opportuno dare la possibilità a qualcun altro, di poter interpretare un ruolo di maggior spessore. Spero che la verifica sul campo, possa darmi ragione. Se così non fosse ci sarà tempo per invertire i ruoli. Ci vediamo fra una settimana, 10 giorni per una verifica. Ciao a tutti.

Umberto.

# ATTO PRIMO

**LA SCENA:** Studio del professor Docenti: scrivania, poltrone, sedie, scaffali e libreria; leggio e spartiti. Vi è un gran disordine. La comune è sul fondo. Stanze a destra ed a sinistra.

*Luci spente - Musica - Sipario - Luce.*

*Dalla comune entra Lucia: è la cameriera. Si è alzata da poco. Ha ancora i bigodini che ricopre con un fazzoletto. Sul vestito un grembiule con grandi tasche.*

## SCENA 1 (LUCIA – LUISA)

**LUCIA** *(Guarda con sconforto il gran disordine)* E facimmoce ‘a croce! Chesta è ‘n’ata jurnata... Guardate ccà, guardate! Me pare ‘nu campo ‘e battaglia... Luci’, non ti perdere in chiacchiere e accummencia. *(Si siede)* Giusto il tempo di metterti un po’ in ordine e po’ inizia ll’opera ‘e pupe. *(Tira fuori dalle tasche del grembiule il necessario per il trucco ed uno specchio. Si trucca alla meglio, poi specchiandosi va in battuta)* Bella, quanto so’ bella! Me paro Greta Garbo che si prepara a girare una scena d’amore... Specchio, specchio delle mie brame, dice ‘a verità, sono la più bella del reame? *(Subito)* Statte accuorto a comme rispunne, ca si no te schiatto ‘na scarpa ‘nfaccia! *(Pausa, poi come se rispondesse allo specchio)* Scostumato!

**LUISA** *(Entra da destra; è la moglie di Antonio Docenti. Fa subito capire le sue origini: è la classica provinciale che tenta di parlare in italiano, e quando lo fa si esprime con vocaboli di tutt’altro significato. Si è appena alzata: indossa un baby doll con mutandoni al ginocchio ed una casacca di colore acceso. In testa ha una cuffia di colore forte in netto contrasto con il resto. Vede Lucia seduta ed ha un moto di stizza)* Abbiamo messo i puorci a pasceriare... Questa non è una casa: è uno sfizio di riposo dove la collaboratrice addomesticata invece di fare il servizio, si vroccolea e spicchichea!

**Lucia** *(Mette le sue cose in tutta fretta nelle tasche del grembiule, si alza e si mette a riordinare)*

**Luisa** *(Continua)* Ecco brava, ma senza fare il rumore. Mi puzzo ancora di suonno e mi sono alzata solo per una soluzione fisiologica...

**LUCIA** *(Non capendo)* Vi dovete fare i lavaggi?

**LUISA** Lo sapevo. Ti devo parlare come al Volga?

**LUCIA** Dobbiamo andare in Russia?

**LUISA** Llà te mannasse: ‘ncopp’ a Siberia! Al Volga, cioè alla gentarella comme a te senza distruzione alla quale bisogna parlare semplicia... Mi sono aizata per la soluzione fisiologica.

**Lucia** Che?

**LUISA** La pisciarella...

**LUCIA** *(Soffoca in una risata)* ..

**LUISA** Hai capito mò? Doppo però mi torno a coccare per far riposare ancora un po’ lo stanco membro... Quando non fare il rumore perchè non voglio essere sconciolata nel riposo mattiniero.

**LUCIA** Non vi preoccupate, farò rumore il meno possibile.

**LUISA** No, tu non lo devi propeto fare! Devi fare i servizi facendo il rumore in *silenzitudine*.

**LUCIA** *(Rassegnata)* Non vi preoccupate.

**LUISA** Brava! E fra un'orina, un'orina e mezza scetami con l'aroma del crema e *gustolo*. *(Sospirando)* Quello del più lo mandi giù e più te lo tira su... Puortammenne 'na bella tazza.

**LUCIA** E al signor Antonio gliela devo portare una tazzina?

**LUISA** 'Na tazzona! Quello, pe' mio marito, pe' 'o scetà, 'nce vulesse 'nu sicchio! Io vaco e mi raccomando, non mi sconciolate! *(Sospira e via a sinistra)*

**SCENA 2 (LUCIA - TOTÒ)**

**LUCIA** *(Rassegnata più che mai)* ...E facciamo i servizi facendo il rumore in *silenzitudine*... *(Suona il campanello)* E chi sarrà? Forse il principe azzurro venuto a conquistare la sua Cenerentola?

**TOTÒ** *(Farmacista amico di famiglia. Abita nello stesso palazzo. Ogni mattina, con la scusa di lasciare la chiave per paura di perderla, va a scroccare una tazzina di caffè. Entra dalla comune)* È permesso?

**LUCIA** *(Sobbalza. È contrariata e cerca di riordinarsi)* Comme site trasuto?

**TOTÒ** La porta era solo poggiate e sono entrato, mi dispiace solo di avverti fatto spaventare.

**LUCIA** Lo spavento non c'entra. Dovevate bussare e prima di entrare, anche se la porta è aperta, dovevate sentire «Avanti!» *(Avanti va detto con la stessa intonazione e mimica del presidente del tribunale della commedia "O scarfalietto)*

**TOTÒ** Stammo facenno 'O scarfalietto!

**LUCIA** *(Riordina i capelli)* Per fortuna sono in disordine solo alla capigliatura... ma putevo sta' in sabbigliè... *(Invitante)* Forse annura...

**TOTÒ** Saje che recrio...

**LUCIA** E già, quando il gatto non arriva al lardo dice ca fete! Insomma, che vulite?

**TOTÒ** *(Cercando una scusa)* ...Ti volevo lasciare la chiave di casa: lo sai che da quando l'ho perduta non me la porto più appresso.

**LUCIA** E 'nce steva bisogno 'e trasi'? Mi aspettavate sulla porta e me la davate, la chiave...

**TOTÒ** Ma quanto 'a faje pesante... Ho trovato la porta aperta e sono entrato.

**LUCIA** E avete fatto male... Guardone!

**TOTÒ** Non ti rispondo pecchè so' 'na persona seria... E po' chillo 'o mobile è troppo bello...

**LUCIA** È inutile che vi offendete... Non volevo dire guardone pecchè stiveve guardanno 'na bella femmena...

**Totò** Addò sta?

**Lucia** Sto cca°!

**Totò** Ma passa a llà!

**Lucia** Volevo dire ca tengo 'na casa sotto e 'ncoppa, e 'a casa, quanno sta in disordine, è comme 'na femmena onesta ca nun se vo' fa' vede' nella sua intimità. È comme si l'avisseve violentata!

**TOTÒ** Ma che staje dicenno? Violentata... E a chi?

**LUCIA** Alla casa!

**TOTÒ** Nenne', ma famme 'o piacere, ma stisse 'mbriaca stammatina?

**LUCIA** Seh, 'mbriaca 'e suonno... Mò lassateme 'a chiave e ghiatevenne, pecchè si se sceta 'a signora e trova 'a casa ancora in questo stato, s' 'a piglia cu' me e va ferni ca succede 'o quarantotto!.

**TOTÒ** D'accordo, me ne vado... Noto con piacere, però, che ami il tuo lavoro... Hai rispetto per la casa... Ah! Si 'a putesse tene' pure io 'na casa...

**LUCIA** E nun 'a tenite 'a casa?

**TOTÒ** Non la tengo: nè come intendi tu, e cioè la proprietà, perchè è di mio fratello, nè come intendo io, e cioè la famiglia, il focolare.

**LUCIA** E per la famiglia putite fa' ampresa ampresa: ve 'nzurate e... appicciate 'o fuculare...

**TOTÒ** Me 'nzoro... E po' chi 'nce pensa a fraterno?

**LUCIA** Se 'nzora pure isso!

**TOTÒ** E chi glielo fa fare? Chillo tene a me...

**LUCIA** E che facite, chello ca po' fa' 'na mugliera, vuje?

**TOTÒ** Beh, in un certo senso si!

**LUCIA** Che schifo!

**TOTÒ** Embè, te facesse 'na faccia 'e pacchere! Faccio quello che fa una moglie nel senso che bado alla casa, gli preparo da mangiare... Chillo è guaglione, come sai è figlio di secondo letto... Ha già tanto da fare tra l'ospedale e l'università e, quando torna a casa, deve trovare tutto a posto.

**LUCIA** Che ciorta!

### SCENA 3 (ANTONIO - TOTÒ - LUCIA)

**ANTONIO** *(Entra da destra; è palesemente nervoso. A Totò)* Lo sapevo che ti avrei trovato qua!

**TOTÒ** Buongiorno Antonio, ben svegliato.

**ANTONIO** Ben svegliato un corno! M'he' scetato tu con le tue elucubrazioni. *(A Lucia)* Ma quanto se l'hadda suda' 'nu pover'ommo 'na tazza 'e caffè? *(Indica Totò)*

**TOTÒ** *(Come un bambino sorpreso a rubare la marmellata)* Ma quanto si' malpensante!

**ANTONIO** Se io sono un malpensante, tu sei un ipocrita.

**TOTÒ** Ipocrita?

**ANTONIO** Sì, ipocrita e scroccone! *(Mima un braccio più corto rispetto all'altro)* E fai attenzione che, primma o poi, s'arrogna l'ata mana!

**TOTÒ** *(Mortificato)* Ma io stavo dicendo a Lucia...

**ANTONIO** ...Che non hai una casa... Che devi pensare al tuo lavoro... Ad accudire tuo fratello... E stavi decantando le gioie della famiglia. È 'na litania vecchia, Totò, putisse pure cagna' canzone.

**TOTÒ** Ma io alla casa, al focolare, ci credo, perchè...

**ANTONIO** LU.Se fà 'o ccaffè 'a coppa...

**TOTÒ** Basta, me ne vado... Vado ad aprire la farmacia! So' stato offeso abbastanza. Tu ed il tuo dannato caffè ca spesso sape 'e acqua sporca.

**LUCIA** 'O ccafè mio sape 'e ciucculata!

**ANTONIO** Lascia perdere, Lucia... Anzi, ricordami che da oggi useremo solo miscele arabiche per il caffè che offriremo al dottore. Quello di stamattina ti dovrai accontentare di come è.

**TOTÒ** Non ti disturbare, pecchè stamattina nun m' 'o ppiglio.

**ANTONIO** No, tu t' 'o ppiglie!

**TOTÒ** Nun m' 'o ppiglio!

**ANTONIO** *(A Lucia che avrà guardato alternativamente i due nelle ultime battute)* Te vuo' spiccia'? 'Nce 'o vuo' purta'?

**LUCIA** *(divertita)* Vulevo vede' come finiva l'incontro.

**ANTONIO** Mò l'incontro lo faccio con te, ma vinco io, pecchè te dongo 'nu cazzotto 'ncapo e te sbatto 'nterra!

**LUCIA** Nun ve permettite! La donna non si tocca neanche con il fiore...

**Antonio** La donna.....

**Lucia** Pecché io che so'?

**Antonio** 'Nu cuopp'allesse!

**Lucia** Cuoppo o non cuoppo nun ve scurdate che sono una signora.

**ANTONIO** No! Tu si' 'na zuca caffè 'nzieme a chistu ccà! Basta mò, puortale 'o ccafè, ca oggi se l'è guadagnato... M'ha fatto sfuga' e accussì me so' calmato. Ma da domani niente! *(A Lucia)* Va', va a fa' 'o ccafè!

**Lucia** *(via)*

#### SCENA 4 (TOTO' – ANTONIO)

**TOTÒ** Tu mi hai offeso 'e chella maniera... *(Si imbroncia)*

**ANTONIO** Ma dai, su, adesso non fare l'offeso... Anzi, per farmi perdonare, te l'offro anche domani. *(Ride)* Ma da dopodomani lo spaccio chiude!

**TOTÒ** Mò facciamo una bella cosa: io mi prendo il caffè... Ma te lo pago!

**ANTONIO** E io fore 'a porta scrivo "Gambrinus"! Ma che l'he pigliata, pe' 'nu caffè, 'a casa mia?

**TOTÒ** Non mi fraintendere. Scusa, tu lo fai fare per la tua famiglia, no? E ne faje fa' 'na tazza 'e cchiù e io te la pago.

**ANTONIO** Ma che bella pensata! Anzi, facciamo un'altra cosa, completiamo l'opera... Visto che tu non hai famiglia, non hai una moglie... Mezz'ora al giorno, quando ritieni tu, ti presto la mia...

**TOTÒ** No, tua moglie no!

**LUCIA** *(Rientra e incomincia a spolverare)*

**ANTONIO** Ah, mia moglie no, e 'a cammarera si!

**TOTÒ** Che ce azzecca 'a cammarera? Io 'na tazza 'e caffè voglio!

SCENA V (TOTÒ - ANTONIO - LUCIA)

ANTONIO E il caffè non si fa da solo. 'O fa la cameriera, e quindi usufruisci gratuitamente delle prestazioni di una persona che io pago profumatamente.

LUCIA È meglio ca me sto zitta!

ANTONIO E faje buono, si no pierde pure quelli che tu consideri quattro pidocchi. Se fosse per me, già avresti fatto le valigie, e invece no... La mia signora deve tenere la cameriera...

LUCIA ...Che cura e governa questa casa e che serve la signoria vostra comme 'e prieveve all'altare!

ANTONIO Ma famme 'o piacere!

LUCIA Pecchè, chi ve lava 'e cazettine, 'e mutande, 'e lenzola, 'e maglie 'e lana, 'e mappine, 'e...

ANTONIO Basta, per oggi basta! He' già fatta 'na culata sana sana! Ma non eri andata a fare il caffè?

LUCIA Sta saglienzo... Io nun me pozzo permettere il lusso 'e me ferma'. Devo continuare il mio lavoro, nun pozzo aspetta' vicino a 'o fuculare ca se fa! *(Totò guarda entrambi divertito)*

ANTONIO E tu che ridi a fare? Che fai impalato come un mamozio?

TOTÒ *(Rifacendo il verso a Lucia)* Voglio vede' come finisce l'incontro.

ANTONIO Finisce ca nun te dongo 'o ccaffè manco stammatina! *(A Lucia)* Va', vallo a piglia'!

LUCIA *(Via)*

SCENA VI (LUISA - TOTO' - ANTONIO)

LUISA *(Rientrando; si è svegliata da poco. È ancora in vestaglia)* Ma cos'è tutta quest'ammoina?

TOTÒ Buongiorno signora bella!

LUISA *(Scortese)* Buongiorno! Ma è mai possibile che una signora non si può neanche scamazzare un pisellino mattutino nel lettino?

ANTONIO S'ha fatto i gargarismi con l'acqua dell'Arno, stamattina! Io 'ncapa t' 'o scamazzasse, 'nu pisellino, ma cu' 'o martiello!

LUISA Volgare e schistimato e zandraglio! Accussì si profferisce il buongiorno alla tua signora?

ANTONIO Scusami, sono stato troppo cortese, ma domani rimedierò.

LUISA Uh, Anto'! Ma tu a quanto 'o vinne? *(A Totò, in tono sfottente)* Caro dottore, siete venuto pure stamattina a sgraffignare il caffè?

TOTÒ *(Mortificato)* No, sono solo venuto a lasciare la chiave di casa con la preghiera di consegnarla a mio fratello... Ora tolgo il disturbo.

ANTONIO *(Con sguardo di rimprovero alla moglie)* Ma quale disturbo, Totò... Lo sai che la mattina aspetto te proprio per prendere il caffè...

**LUISA** *(Interrompendolo)* ...E po' Lucia già l'ha fatto... Si nun ve 'o pigliate s'hadda jetta', quindi...

**TOTÒ** Tanto vale ca m' 'o ppiglio.

**ANTONIO** *(Guarda la moglie contrariato)* ...Pure pe' nun fa' piglia' collera a Lucia che lo fa con tanto amore... *(Alla moglie)* Se proprio non puoi fare a meno 'e te sta' zitta, famme 'o piacere 'e parla' comme t'ha fatto mammeta.

**LUISA** Mammema m'ha fatto campagnuola della campagna, ma io cerco di parlare comme si deve per nun te fa' sfigura'.

**ANTONIO** Si vuo' fa' 'na bella figura, he' 'a perdere proprio 'a lengua!

**LUISA** *(Delusa)* Si' proprio malamente! Nun parlave accusì quando volevi *scardinaregli scuri del mio cuore...* *(Apre la vestaglia mostrando il seno)*

**ANTONIO** *(le chiude la vestaglia e la spinge verso Totò)* Lui', chiude 'e scure!

**TOTÒ** Signo' chiudite 'a fenesta pe' piacere! *(Cercando di consolarla)* Mò però non vi arrabbiate... Antonio scherzava. Anzi, voglio farvi una confidenza: manco poc' anzi

**LUISA** Ata vedé a me

**TOTÒ** Manco poc' anzi

**LUISA** *(Capisce : "Manco pe 'o c....o")* Avita vedè a me...

**TOTÒ** Va buò, cagnammo 'o disco...poco fa mi ha detto che vi vuole bene come il primo giorno che vi ha incontrata.

**LUISA** *(Raggiante)* Overo?

**TOTÒ** Si! ...Ma, a proposito, come vi siete conosciuti?

**ANTONIO** ...Mi ero appena diplomato al conservatorio ed ebbi una supplenza per insegnare nella scuola media di Pollena Trocchia...

**LUISA** ...Io cantavo nel coro della chiesa, luglioi suonava l'organetto....

**LUCIA** ...E 'o preveto passava cu 'o piattino!

**LUISA.** .. E fu là ca 'nce 'ncuntrajeme, durante la *missa vespasiana* della sera notturna...

**TOTÒ** Tra l'olezzo dei giardini in fiore

**ANTONIO** *(Sconcertato)* Vespertina, Lui'...

**LUISA** Ah, non te lo sei scordato? *(Riflette)* Vespertina? Mò accusì se dice?

**Scena VII (Luisa – Totò Antonio – Lucia)**

**Lucia** *(Entra e serve il caffè)*

**ANTONIO** S'è sempe ditto accusì... Quello che hai detto tu ha un altro significato.

**LUISA** Scusami, scusami, ogni tanto me lo mentico!

**ANTONIO** E non te lo devi menticare... Dunque, fu alla messa vespasiana....

**LUISA** *(Lo riprende)* Vespertina Toni, vespertina!



**ANTONIO** Io m'aggio agliottere 'a lengua! Dunque fu alla messa vespertina che ebbi la fortuna d'incontrarla... Cercavo una stanza e lei me la offrì nella locanda gestita dal padre, con l'intesa che le avrei fatto lezione per conseguire la licenza media.

**LUISA** *(Ricordando)* ...Quando tornavi da scuola all'ora 'e mangia' te portavo dint' 'a stanza toja 'e sigarette, 'a zuppetella 'e fasule, 'o pescetiello frisco, 'o babà, 'e melette annurche, 'o ccaffè...

**ANTONIO** Basta, non continuare... Per oggi sto a posto... Nun 'nce trase niente cchiù..*(Fa per prendere la tazzina col caffè, ma viene preceduto da Lucia che prende la guantiera. Sgomento)* Manco 'o café! .

**LUCIA** *(Uscendo)* ...Menu male, oggi sparagno 'e cucena'...

#### **SCENA VIII ANTONIO – TOTÒ – LUISA**

**ANTONIO** *(Continuando)* ...Il pasto rientrava nella retta... 'E sigarette è overo, me le portavi di nascosto...

**TOTÒ** ...E con le sigarette ti ha conquistato...

**LUISA** *(Nostalgica)* Serraglio senza filtrazione...

**ANTONIO** 'O serraglio te mannasse! Mi ha costretto a sposarla con l'inganno.

**LUISA** Sì, e pecchè?

**ANTONIO** Mi faceva una corte serrata e, un giorno, nella mia stanza, dopo avermi servito un lauto pasto cercò di abusare di me...

**TOTÒ** *(Divertito)* Lei di te?

**LUISA** Che volete, c'era la gioventù...giovane

**ANTONIO** Sì, lei di me... In quel momento entrò il padre ed ho i miei dubbi che fu una combinazione...

**TOTÒ** E voleva ucciderti?!

**ANTONIO** Quando mai! Mi buttò le braccia al collo e, oltre ad accusarmi di volerla violentare, mi disse:«Figlio mio, che stommaco ch' 'he' tenuto!»

**LUISA** *(In estasi)* Perciò mi sei piaciuto subito... *(Lo strattona)* Per la tua brutalità mascolina, per la tua violenza!

**ANTONIO** *(Si svincola)* Ma qua' violenza? Io dopo tanti anni tengo ancora 'ncuollo i segni del tuo amore villico.

**LUISA** *(A mo' di rimprovero)* Ah, ah, ah... 'O vvi' ca si' busciardo? Quando mai abbiamo fatto l'amore nel villino?

**ANTONIO** *(Rassegnato)* Mai, mai, hai ragione tu!

**TOTÒ** *(Divertito più che mai)* Beh, io vi lascio ai vostri ricordi e vado via. Ci vediamo Anto', ossequi signora. *(Via)*

**ANTONIO** *(Va a sedersi sul divano)*

**LUISA** *(Aggira il divano poi, prima va a sedersi vicino ad Antonio, poi tenta di abbracciarlo)* Bello, quando si bello, abbracciami.

SCENA IX (LUCIA – DOMENICA – ARCHIMEDE - ANTONIO)

- ANTONIO** *(Sta per dire qualcosa quando si ode un vociare fuori scena; è Lucia che sta parlando con qualcuno)*
- LUCIA** *(Da fuori)* **Vi ho detto che non potete entrare... Il maestro è occupato!**
- DOMENICA** *(Parla velocemente e non consente a nessuno di interromperla. Entra dal fondo; a Lucia)* **Non strillare come una gallina che stanno spennando... Ho bisogno di parlare con il maestro immediatamente. (Ad Archimede che si è fermato sulla porta) Venga Archimede, entri!**
- ARCHIMEDE** *(È un giovane cantante; anche quando parla sembra che canti)* **Son qui, non si preoccupi, ma mi stia vicino.**
- DOMENICA** **Maestro, scusi l'intrusione, ma ho immediato bisogno di parlarle.**
- LUISA** **Neh, ma chi è chesta?**
- DOMENICA** **Statte zitta, fantesca, e mi lasci lavorare!**
- ANTONIO** *(Soffoca in una risata)* **Mò chesta abbusca! (Cerca di trattenere Luisa)**
- LUISA** **Neh ueh! Mò mi scordo che sono una signora, che l'ospito si piglia a pesci in faccia solo dopo tre gghiurne, e te ruciuleo pe' tutte 'e scale! Comme te permette 'e trasi' dint' 'a casa mia senza l'invitamento? Azzò!**
- ANTONIO** *(Trattenendo la moglie)* **Quanno 'nce vo', 'nce vo'!**
- DOMENICA** **Oh, la moglie del maestro? (Cenno di assenso di Luisa) Scusi l'equivoco madame, ho giudicato troppo frettolosamente, scambiandola per la famme de chambre...**
- LUISA** **Io faccio 'e sciampe? (Antonio le fa segno di sorvolare)**
- DOMENICA** *(Continuando)* **...Ma si vede subito che è l'anfitrione...**
- LUISA** *(Continuando a non capire)* **Anfurone a me? (Fa per avventarsi, ma Antonio la trattiene)**
- ARCHIMEDE** **Ma no, Anfitrione; Domenica voleva dire la padrona di casa, di questa casa!**
- LUISA** *(Calmandosi)* **Ah, 'mbe'...**
- ARCHIMEDE** **Mi perdoni la superficialità di valutazione: le chiedo venia.**
- LUISA** *(Continuando a non capire)* **Mi dispiace, ma abbiamo già dato alla Croce Rossa... E po' nun ne tengo assaje, pecchè nun so' passati ancora tre mesi e non ve lo posso dare...**
- DOMENICA** *(Disorientata)* **Cosa?**
- LUISA** *(Mostrando le vene)* **Quello che ci avete chiesto e sta qui nelle ve... Ve... Venie... Il sangue, no?**
- ANTONIO** *(Più che mai sconcertato)* **Chiede venia, cioè chiede scusa!**
- DOMENICA** **Appunto!**
- LUISA** *(Con sufficienza)* **Io l'avevo capito, anche se la signorina ha parlato in spagnolo.**
- ARCHIMEDE** **Com'è simpatica la signora!**
- LUISA** **Grazie, so' gli occhi vostri.**

- DOMENICA** Dunque, ritorniamo al tema della nostra venuta: ho urgente bisogno di parlare con suo marito.
- ANTONIO** Non capisco cosa ci sia di tanto urgente, ma in ogni caso non si fa così irruzione in casa altrui...
- LUISA** *(Precedendo la risposta)* ...Pure pechè ve putite fa' male!
- ARCHIMEDE** *(Non capendo)* In che senso, scusate?
- LUISA** Nel senso che fate il *ruzzolono*, rociolate e vi stroppiate! *(Disappunto di Antonio)*
- ARCHIMEDE** *(Ride)* La signora ha un carattere faceto...
- LUISA** *Facete* ambressa, spicciateve a dire che volete ca tenimmo che ffa'!
- DOMENICA** Ha ragione e mi scuso anche con lei. Caro professore, mi chiamo Domenica Frettella... Non amo perdere tempo... Il tempo è danaro... Sono una donna d'affari, li faccio e li faccio fare.
- ANTONIO** La cosa ha poca importanza... Comunque ora è entrata e si accomodi... *(Ad Archimede)* Prego... *(Seggono)*
- ARCHIMEDE** Grazie, passo subito al dunque... Per risolvere i miei problemi, ho sempre cercato persone che mi dessero le massime garanzie, perciò mi sono rivolto a lei.
- ANTONIO** La ringrazio dell'apprezzamento ma...
- DOMENICA** Mi faccia finire...
- LUISA** E falla finire Tony...
- ANTONIO** *(Sgomento)* Finite vi prego!
- DOMENICA** ...Tra le mie attività vi è anche quella di scoprire nuovi talenti e Archimede ha una bellissima voce, che è di una duttilità incredibile. Il suo repertorio spazia dalle canzoncine per bambini ai brani d'opera. Sono riuscita a fargli ottenere un contratto da una compagnia di navigazione, per allietare i crocieristi durante le vacanze...
- ARCHIMEDE** ...E bisogna saper cantare di tutto: dalle romanze a... "Maramao perchè sei morto"...
- LUISA** Forse ha avuto un *colpo a porpetta*...
- ANTONIO** *(Sgomento)* Luisa...
- DOMENICA** Lasci perdere. Vorremmo pertanto metter su uno spettacolino con il suo aiuto...
- ARCHIMEDE** ...Ed ovviamente dovrà prepararmi lei... *(Nell'indicare Antonio con un dito, glielo ficca in un occhio. Antonio si ritrae e dà una capocciata a Luisa, che si fa male e inveisce)*
- LUISA** Devi passare un guaio negro...
- ANTONIO** *(Riprendendosi)* Ma...
- ARCHIMEDE** Non mi dica di no, senta prima la mia voce: *(Canta, rivolgendosi a Luisa)* Che gelida manina, se la lasci riscaldar...*(Le prende la mano)*
- LUISA** Comme te permiette? Tony, questo fa lo 'nzipeto, vuole un contatto carnalo con la mano...
- ANTONIO** Ma no, Interpetrava un brano d'opera....

**LUISA** E' meglio ca se mette a fa' l'opera 'e pupe...

**ANTONIO** *(Sempre più sgomento, ad Archimede)* Continuate, vi prego....

**ARCHIMEDE** LA MI SOL RE LA SI FA FA RE SOL SOL FA.

**LUISA** Ed è 'na bella sporcacciona, anzio diciamo zoccolella! E 'o dicete accussì, senza scuorno?

**ANTONIO** Luisa, ma che dici?

**LUISA** Ma comme, nun he' sentito? *(Scimmiotta il canto)* La mia sorella si fa fare sul sofà! A parte tutto, a nuje che ce ne 'mporta?

**ANTONIO** Ma no, ha cantato delle note senza un senso compiuto.

**LUISA** 'O dice tu... Io già me 'a veco annanze 'a sera. Si le rassumiglia, hadda essere 'na bella pezza pe' 'o letto! *(Disappunto dei tre)*

**ANTONIO** Senta, Domenica, è inutile continuare a parlare... Facciamo una cosa: vada di là, nel mio studio, faccia riscaldare la voce ad Archimede. Io vengo fra poco.

**DOMENICA** Va bene, vieni Archimede.

**ARCHIMEDE** *(Canta)* Subito... Ma lei, professore, non tardi troppo, perchè è lunga l'attesa e non indugi ancor oltre! *(Viano a sinistra)*

**SCENA X (ANTONIO – LUISA)**

**LUISA** E' finita la messa ...amen! *(Ondeggia il braccio e la mano senza guardare)*

**ANTONIO** *(Le morde la mano)* Ahhh!

**LUISA** Cannibalo!

**ANTONIO** Ma 'a vuo' ferni' 'e me fa' fa' brutti figure? Vuoi riflettere prima di parlare?

**LUISA** Anto', tutto chello ca vuo' tu, ma caccia a chilli dduje... Chesta è 'na casa onesta... 'Na casa norata...

**ANTONIO** Lui', lasciamo perdere. Non esci stamattina?

**LUISA** Sì, vado dal coiffeur *(Così come è scritto)* a ristrutturarmi un poco.

**ANTONIO** E allora devi andare all'officina della pinacoteca di Capodimonte.

**LUISA** Sei uscito di *sennolo!* Dalla Torretta me vuo' fa' arriva' a Capodimonte? È troppo lontano, e po'... Preferisco non cambiare: io a chesta *Pina Coteca* nun 'a cunosco!

**ANTONIO** Ma che cosa hai capito? Io dicevo...

**LUISA** Uh, quello insiste... Io mi trovo bene da Sciù Sciù *(Cantilenando)* ...Della testa lo stilista, che fa sì che ogni uomo è una conquista...

**ANTONIO** Pure poetessa sei diventata?

**LUISA** Che vuoi, quando una è moglie di un uomo di coltura...

**ANTONIO** ...Se mette a zappa' 'a terra!

**LUISA** *(Disorientata)* ...Non capisco perchè continui a fare lo *spirituale*... *(Cambia tono, micina)*  
 ...Ma se tu pensi che questa *Pina*... *(Cerca di ricordarsi quello che crede un cognome)*  
 ...*Coteca* mi fa più bella, ci vado per te.

**ANTONIO** Noo, va addo' vuo' tu: da Sciù Sciù, Lulù, Bisciù... Ma invece 'e te fa' 'a capa e 'a faccia, fatte cagna' 'a lingua!

**LUISA** (*Indispettita*) Se si potesse cagna' qualcosa del corpo umano della persona, tu t'avisse 'a cagna'...

**ANTONIO** Luisa non essere volgare...

**LUISA** 'O vvi' ca tiene 'o mariuolo 'ncuorpo? Volevo dire t'avisse 'a cagna' sulo d' 'a capa a 'o pero! (*Antonio tenta di controbattere quando entra Lucia*)

**SCANA XI (LUISA – LUCIA - ANTONIO)**

**LUCIA** Professo', scusate, ma fuori c'è una signora che vi vuole parlare.

**LUISA** 'Na femmena di sesso femminile?

**LUCIA** Penso di si, a meno che nun è 'nu travestito.

**ANTONIO** Te faje piglia' in giro pure d' 'a cammarera!

**LUISA** Non rispondo perchè non mi *ammescolo* con la servitù. (*Cambia tono*) 'Na femmena?

**LUCIA** Si, e sta molto agitata.

**ANTONIO** Ma io non aspetto nessuno!

**LUCIA** (*Insinuante*) Forse sarrà qualcuna ca è venuta a purta' 'e sigarette e 'a zuppetella 'e fasule.

**LUISA** Appena trase 'a scippo 'a faccia!

**ANTONIO** Luisa, ricordati di essere una signora, moglie di un professionista.

**LUISA** Ah, si? Scusami caro, ma ogni tanto me lo scuordo! (*A Lucia*) A te po' chi t' 'a dà tanta cunfidenza? ...Ti ha ditto chi è?

**LUCIA** La moglie del Capitano Lupone.

**LUISA** La marchesa Esposito?

**LUCIA** Si.

**LUISA** (*Con Noncuranza*) la marchesa Esposito, e che vo?

**ANTONIO** Forse sarà venuta a pagarmi, sai che faccio leione di musica al figlio e di canto a lei!

**LUISA** Forso! (*Poi realizza e Agitata*) Uh, mamma mia, quale onore! 'A marchesa Esposito in casa mia?

**ANTONIO** Si, perché sei così agitata?

**LUISA** (*Sempre più agitata*) Anto', io 'a voglio cunoscere... Chella fa parte *dell'aristocraziella* e mi può *menare nell'alta suggità!* (*Implorante*) Anto', presentammella!

**ANTONIO** Si cara... Però non mi sembra il caso adesso. Non sei troppo presentabile in questo momento. Va', va' dal parrucchiere... Io intanto dirò alla marchesa che vuoi conoscerla.

**LUISA** Hai ragione, non sono *rappresentabile* in questo momento... Vado, ma tu, mi raccomando, prendi un appuntamento... Famme cuntenta.

**ANTONIO** Si, ma ora va'... (*Luisa esce, a Lucia*) Fai entrare la signora.

**LUCIA** *(Esce dal fondo)*

**ANTONIO** **E vedimmo si riesco a tirà ‘stu capo ‘nterra!**

**SCENA XII (GIACINTA – ANTONIO – ARCHIMEDE – GIACINTA)**

**LUCIA** *(Introduce Giacinta)* **Prego contessa, si accomodi!**

**GIACINTA** *(È UNA bella donna. Si vede che qualcosa la tormenta. Accenna un saluto e fa una smorfia come per confermare un sospetto)*

**ANTONIO** *(Timoroso)* **Si?** *(Giacinta sta per rispondere quando da sinistra entra Domenica seguita da Archimede)*

**ARCHIMEDE** *(Emette un acuto sul “si” di Antonio e va sempre in crescendo)* **Si, si, si, siiiiiiiii...** *(Antonio e Giacinta, impauriti, hanno una reazione comica)*

**DOMENICA** **Beh, maestro, che mi dice?**

**ANTONIO** **Puozze jetta’ ‘o sango!**

**DOMENICA** *(Non capendo)* **Come?**

**ANTONIO** *(Riprendendosi)* **Il sangue, il canto, Archimede si vede che il canto ce l’ha nel sangue...**

**DOMENICA** **Vede? Io non sbaglio mai! Allora, vuol sentire qualche altra cosa?**

**ANTONIO** **No, no... Può bastare... Mi sono già reso conto del valore del suo pupillo... Ci vediamo domani per programmare le lezioni.**

**DOMENICA** **Benissimo, allora ci vediamo domani. Arrivederci!**

**ARCHIMEDE** *(Cantando)* **...E con sicura fede io aspetto...** *(Esce dalla comune con Domenica)*

**SCENA XIII ( ANTONIO – GIACINTA)**

**ANTONIO** *(Riprendendo il discorso)* **Allora, si?**

**GIACINTA** *(Con gli occhi bassi)* **Si!**

**ANTONIO** **Ah!** *(La fa sedere)* **Ma ne sei certa?**

**GIACINTA** *(Fa per parlare, ma si copre la bocca con il fazzoletto)* **Certissima, ecco il risultato.** *(Gli dà un foglio)*

**ANTONIO** *(Leggendo)* **Po...po...positivo... Oh, Dio!**

**GIACINTA** **È atroce, sono perduta, finita! Non c’è più rimedio per me: solo la morte!**

**ANTONIO** *(Tenero)* **Ma no tesoro, non esagerare... Se ti avviliisci è peggio.**

**GIACINTA** **Ma come faccio a non avvilirmi? Ma tu capisci, ho le nausee, i conati e tutti i sintomi specifici della gravidanza... Lui arriva oggi ed i fenomeni sono incontrollabili, e un conato posso farglielo in faccia!**

**ANTONIO** **E tu non farglielo!**

**GIACINTA** **Come se dipendesse da me! Quando viene non riesco a reprimerlo... E lui se ne accorgerà perchè sono le stesse manifestazioni di quando aspettavo Nonò.**

**ANTONIO** **A proposito, come mai non è con te?**

**GIACINTA** L'ho portato dalla nonna, non voglio correre rischi... Sai, il bambino mi scimmiotta e sicuramente lo avrebbe fatto davanti al padre... Lui questi sintomi li conosce bene e capirebbe!

**ANTONIO** Hai detto che arriva oggi?

**GIACINTA** Sì, alle cinque.

**ANTONIO** E quando riparte?

**GIACINTA** Domani.

**ANTONIO** Oh, no! Domani? Allora hai solo questa notte per... *(Cerca le parole)* ...Porre rimedio!

**GIACINTA** Sì, ma lui non me lo consentirà, come le altre volte: sai che farà? Per un pretesto qualsiasi, anche il più futile, bisticcerà ed andrà a dormire in un'altra camera!

**ANTONIO** Ma chisto è fesso! Torna dopo diversi mesi... Domani partirà e tornerà solo tra sei mesi... Ha l'opportunità di trascorrere tutta una notte cu' 'na femmena comme a te... E se ne va a durmi' dint' 'a 'n'ata stanza?

**GIACINTA** Come vedi, non ho scampo. *(Ha un conato)* E po'... lo vedi anche tu, no?

**ANTONIO** Ma non riesci proprio a controllarti?

**GIACINTA** *(Spazientita)* Noo, te l'ho già detto... È una contrazione che mi prende qua *(Indica la bocca dello stomaco)* e arriva fino alla bocca. *(Gli alita in viso)*

**ANTONIO** *(Fa una controscena di disgusto)*

**GIACINTA** *(Riprende piagnucolando)* Vedi, disgusto anche te...

**ANTONIO** Ma no, amore... *(L'abbraccia)*

**GIACINTA** *(Svincolandosi)* Sta' buono... Può entrare la cameriera! Già quando sono entrata, mi ha squadrata dalla testa ai piedi: ho sentito i suoi occhi entrare nella mia pancia, come se riuscisse a vedermi dentro!

**ANTONIO** *(Scherzoso)* ...E allora chiediamole se ha visto di che sesso è...

**GIACINTA** Sciocco! *(Fa per abbracciarlo)*

#### **SCENA IV (LUCIA – ANTONIO – GIACINTA)**

**LUCIA** *(Entra, tossisce)* Coff...coff....

**ANTONIO** *(Si alza e cercando di darsi contegno)* L'acca va aspirata, come se il diaframma fosse compresso some in un abbraccio...

**GIACINTA** Proprio come mi stava facendo vedere?

**ANTONIO** Appunto! *(A Lucia)* Cosa vuoi?

**LUCIA** *(Sfottente)* Scusate se interrompo la lezione diaframmatica, professo', ma di là c'è il dottore... Non vuole entrare perchè è ancora mortificato per stamattina...

**ANTONIO** E che vuole allora?

**LUCIA** È venuto a riprendersi la chiave che ha lasciato qua: se permettete, la prendo e gliela porto.

**ANTONIO** *(Come illuminato da un'idea)* **Il dottore sta qua? (Si esalta) Il dottore sta qua....il dottore sta qua..**

**LUCIA** *(Con lo stesso tono)* **Sta qua....sta qua!**

**ANTONIO** **Digli di non andare via, devo parlargli.**

**LUCIA** **Lo faccio entrare subito o... (Insinuante) Volete finire prima la lezione?**

**ANTONIO** *(Non raccoglie)* **Fallo entrare fra qualche minuto.**

**LUCIA** **Va bene, gli dico che avete ancora il diaframma occupato... (Esce)**

**ANTONIO** *(Indispettito)* **A quella qualche giorno di questi le dò un calcio dove dico io e la sbatto fuori!**

**GIACINTA** **Lascia perdere, ma cosa vuoi fare con il dottore?**

**ANTONIO** **Gli chiederò cosa possiamo fare.**

**GIACINTA** **Ma così dovrai dirgli che tu... Che io...**

**ANTONIO** **Non preoccuparti, il dottore è un mio carissimo amico, oltre ad essere una persona seria ed uno stimato professionista.**

**GIACINTA** **Va bene, come vuoi tu. Ora vado a casa: devo ancora preparare la cena... Ma mi raccomando, non abbandonarmi...**

**ANTONIO** **E come potrei?**

**GIACINTA** **Sai, tremo al solo pensiero di restare sola con lui: perchè non vieni a cena da noi?**

**ANTONIO** **E che scusa trovo con mia moglie?**

**GIACINTA** **Porta anche lei!**

**ANTONIO** **Non sia mai, tu non la conosci bene! È una donna volgare, ignorante e senza il senso della misura...**

**GIACINTA** **Benissimo! Il tipo ideale di mio marito: non avrà occhi che per lei, e così non si accorgerà delle mie nausee.**

**SCENA XV (LUCIA – T OTÒ – ANTONIO – GIACINTA)**

**LUCIA** *(Entra con il dottor Mistura)* **Il dottor Mistura!**

**ANTONIO** **Entra, Totò... (Presenta) La marchesa Esposito...**  
*(Scambio di convenevoli)*

**Totò** *(Si mostra molto ossequioso con Giacinta – Gag con Antonio)*

**Antonio** *(A Lucia)* **Accompagna la marchesa alla porta.**  
*(Lucia e Giacinta vanno via)*

**SCENA XVI (TOTÒ – ANTONIO)**

**TOTÒ** **Cosa vuoi, non ti sono sembrati abbastanza gli insulti di stamattina?**

**ANTONIO** **Totò, mi devi scusare, stevo nervoso: lo sai, sei il mio migliore amico nonchè grande estimatore del mio caffè!**



**TOTÒ** E tu pe' me dicere chesto m'he' chiammato? Pe' accummincia' 'n'ata vota cu' 'a litania d' 'o ccafè?

**ANTONIO** E famme pazzia' 'nu poco! Anzi, per farmi perdonare, ti informo che da questo momento 'a ciucculata 'e Lucia, alias il caffè del sottoscritto, è a tua disposizione tutte le volte che vorrai.

**TOTÒ** *(Lo scruta)* Che te manca, in che guaio ti sei cacciato?

**ANTONIO** Chi, io? *(Cambia tono)* In un guaio serio, Totò... Vieni qua, siediti e ascoltami.

**TOTÒ** Allora 'o fatto è cchiù serio di quello che pensavo, dai su, confidati.

**ANTONIO** E va bene, però ricordati che da questo momento tu non sei un dottore, sei un prete!

**TOTÒ** ...E tu si' 'nu 'nzallanuto... Ma comme, 'nu prete?

**ANTONIO** Perchè quello che ti dirò deve essere legato da un doppio vincolo, non potrai mai dirlo: in primis perchè sei un dottore, e quindi la tua deontologia ti impone il segreto professionale, ed in secundis il fatto che ti ho nominato mio confessore non ti consente minimamente di divulgare quanto ti dirò, pena la scomunica.

**TOTÒ** *(Sorpreso)* ...Ed in terzis, io chiammo 'n'ambulanza e ti faccio ricoverare in neuropsichiatria pechè si' asciuto pazzo!

**ANTONIO** Sto dicenno 'nu cuofeno 'e fessarie, 'o ssaccio... Ma quando saprai cosa mi è successo mi giustificherai.

**TOTÒ** Bene, adesso cerca di espormi con parole sensate qual'è il tuo problema, e cerca di farlo con calma se no, nella migliore delle ipotesi te faccio bere 'nu sicchio 'e valeriana!

**ANTONIO** E va bene, però mi raccomando...

**TOTÒ** Anto', si nun te spicce me ne vaco!

**ANTONIO** No, no, ti dico tutto! ...Lupone ha due case...

**TOTÒ** Puveriello, 'o ssaje quanto ha pagato di patrimoniale! *(Cambia tono)* Ma chi è Lupone?

**ANTONIO** Lupone, il capitano Lupone, il comandante dell'Achille Lauro!

**TOTÒ** Non lo conosco.

**ANTONIO** Meglio così. Ha due case, capisci: una qua e una al Vomero.

**TOTÒ** Ho capito, ha due case, ma perchè la cosa ti tormenta?

**ANTONIO** Comme pechè? Un uomo ammogliato, padre di un figlio... Cu' 'na mugliera che farebbe la felicità di qualsiasi uomo, se fa 'n'ata casa cu' 'n'ata e ce fa tre figli, capisci, tre!

**TOTÒ** Capisco che non è un buon consumatore di profilattici.

**ANTONIO** Nun pazzia'! Tre figli con l'amica, e chissà quanti ne farrà ancora, e con la moglie uno solo e nun ne vo' cchiù!

**TOTÒ** E mi pare giusto: cu' una s'hadda sta' accorto!

**ANTONIO** E s'hadda sta' accorto proprio con la moglie? 'A puverella non solo *(Marcato)* resta digiuna, ma quando po' se lo vuole fare fesso non può, perchè il malandrino, quando torna a casa, prende a pretesto una scusa banale, se 'ncazza e se ne va a dormire in

un'altra stanza; l'indomani riparte e quella poverella deve aspettare altri sei mesi il suo ritorno, con la speranza che qualcosa sia cambiata, e invece niente, capisci?

**TOTÒ** Capisco ca è uno ca 'nce sape fa' cu' 'e ffemmene.

**ANTONIO** ...Pecchè è femmena chell'ata? Se la vedessi, Totò, è brutta, volgare, si trucca come una sgualdrina e nun sape di' 'na parola d'italiano!

**TOTÒ** Scusami, ma sembra il ritratto di tua moglie.

**SCENA XVII (LUISA – TOTÒ – ANTONIO)**

**LUISA** *(Entra sull'ultima battuta di Totò; è truccata vistosamente ed ha una pettinatura ridicola)*  
Chi è che mi vuole fare la ritrattazione?

**ANTONIO** *(Sguardo di sconforto con Totò)* Nessuno! Dicevo al dottore che in casa non c'è un tuo ritratto.

**LUISA** Ah! Buongiorno dotto'... Certo il salotto con una mia *raffigurazione* sopra il caminetto sarebbe un'altra cosa...

**ANTONIO** *(A parte)* ...Il museo degli orrori!

**LUISA** Dotto', quando si *dicio la combinazione*, volevo giustappunto un vostro visitamento.

**TOTÒ** Non vi sentite bene?

**LUISA** No, benissimo! Solo volevo sapere com'è che ho sempre una *lopa malandrina*.

**TOTÒ** Che?

**LUISA** 'Na fetente 'e famma, dotto', ma forse non capite l'italiano?

**TOTÒ** Sto facendo appunto un corso serale per aggiornare il mio vocabolario... Per quanto riguarda il vostro appetito, non dovete preoccuparvi, è segno che state bene!

**LUISA** È segno 'e salute?

*(GAG SU SALUTO)*

**TOTÒ** Appunto.

**LUISA** *(Ad Antonio)* Ti è piaciuto il *risanamento*?

**ANTONIO** Ma comme te si' cumbinata?

**LUISA** Lo sapevo che ti sarebbe piaciuto: Sciù Sciù ha detto che questo è il *lucco* che ci vuole per le serate *mondate*.

**TOTÒ** Mondate?

**LUISA** Sì, le serate che uno si vede con l'altra gente, va nei luoghi pubblici e non fa la ritirata a casa!

**TOTÒ** Forse volete dire le serate mondane?

**LUISA** Giustappunto... Dotto', e facitelo 'e pressa 'stu corso d'italiano!

**ANTONIO** Ma a quale serata mondana dobbiamo partecipare?

**LUISA** Como?

**TOTÒ** A COMO?

**LUISA** Como, a tiatro!

**ANTONIO** A teatro a Como?

**LUISA** No dottò, a Napoli: passando per la galleria ho visto la *locandiera*!

**TOTÒ** (*Non capendo*) Di Goldoni?

**LUISA** No, del San Carlo.

**TOTÒ** (*Divertito*) La locandiera del San Carlo!

**LUISA** Uh, dottò', sarete un uomo di medicina, ma siete 'gnurante forte! Ma siete scusato, voi non vivete con un professore di scuola, non potete conoscere tutto il fraseggio italiano... Anto' dincello pure tu: la *locandiera* è il manifesto che stanno fuori i tiatri.

**ANTONIO** Ah, la locandina... La locandina del San Carlo!

**LUISA** Giustappunto! Tu che sei professore la conosci.

**TOTÒ** E che si rappresenta al San Carlo?

**ANTONIO** Mò siente...

**LUISA** La forza *delo stentino*! Un'opera con la lira!

**ANTONIO** (*Insieme a Totò a stento soffoca una risata*) Luisa, stasera non possiamo andare a teatro.

**LUISA** Uh, e perchè?

**ANTONIO** Perchè tu avevi espresso un desiderio

**LUISA** (*Gag sputo*) Sì!

**ANTONIO** Ed io l'ho esaudito.

**LUISA** Hai fatto un caffè espresso?

**ANTONIO** No, cu' 'a machinetta napoletana!

**LUISA** Ed offrine una tazza al dottore!

**ANTONIO** (*A parte*) Io 'a chesta l'accido! Luisa, cerca di capirmi, segui il labiale: tu avevi detto che volevi andare a casa della marchesa Esposito e del capitano Lupone, ed io mi sono fatto invitare a cena: stasera andremo a casa loro!

**LUISA** Anto', da quando vedi troppo assai il dottore nun saje parla' manco tu tanto bbuono italiano... (*Pensa a quello che ha detto Antonio ed esulta. In evidente stato di agitazione*) Ch'he' ditto? A cena a casa della marchesa e del capitano? Allora permettete, vado a cambiare il *lucco*! (*Esce*)

**SCENA XVIII (TOTÒ – ANTONIO)**

**TOTÒ** Bravo, non me lo avevi detto: vai a cena a casa del grande amatore?

**ANTONIO** Sì, sperando che resto calmo e nun 'o faccio 'na faccia 'e pacchere per come si comporta con la moglie!

**TOTÒ** Ma scusami, a te che te ne 'mporta?

**ANTONIO** Ah, nun me n'hadda 'mpurta', secondo te?

**TOTÒ** No, a meno che la moglie non ti appartiene... Ti è parente, forse?

**ANTONIO** Parente proprio, no, ma... Come dire... Come fartelo capire... Mi appartiene!

**TOTÒ** Ah, ora capisco... Tu e la signora...

**ANTONIO** Ricordati che siamo in confessione!

**TOTÒ** Nun te preoccupa', nun m'ò scordo... Ma io non ti capisco: se tu e la signora (*Marcando*) siete amici... Il fatto che il marito non la tocchi, dovrebbe farti piacere...

**ANTONIO** E invece no! E qui sta il nòcciolo della questione... Nòcciolo... Si dice nòcciolo o nocciòlo?

**TOTÒ** Nòcciolo... Nocciòlo... Va buo', non ha importanza, magari mò che viene tua moglie ce lo facciamo dire da lei...

**ANTONIO** Seh! (*Poi, agitato*) Volevo dire che deve toccarla, se no è finita... Si scopre tutto ed io sono costretto a fare un macello! Io l'ho capito: (*Invasato inveisce*) tu vuoi costringermi a commettere un delitto!

**TOTÒ** Io non voglio costringerti a commettere un bel niente! Ricapitoliamo con ordine: se ho ben capito, la tua amicizia con la signora Lupone è stata più di un'amicizia, tanto da generare qualcosa che farebbe capire al marito che la moglie ha una relazione...

**ANTONIO** La tua intelligenza è a dir poco mostruosa!

**TOTÒ** E il generatore sei tu!

**ANTONIO** Totò, quanto si' bello! (*Gli dà un bacio sulla fronte*)

**TOTÒ** (*Si asciuga la fronte*) Antò, quanto fai schifo!

**TOTÒ** Quello che non arrivo a capire, però, è che vaje trovanono 'a me!

**ANTONIO** Il tuo aiuto di medico!

**TOTÒ** No, questo no! Io 'e criature, all'occorrenza, cerco di aiutarle a nascere, nun l'accido!

**ANTONIO** Non hai capito niente: non voglio farla abortire, vorrei che tu in qualche modo ti adoperassi per costringere il marito a nun durmi' dint'a 'n'ata stanza stanotte, e accusi se putesse accummiglia' 'o fatto! Insomma, Totò, 'o marito hadda fa' 'o marito!

**TOTÒ** E che ll'aggia fa', 'na pompa afrodisiaca? (*Ride*)

**ANTONIO** Non ridere, se no comincio la carneficina da te. (*Implorante*) Se po' fa' qualcosa?

**TOTÒ** Tenteremo!

**ANTONIO** In che modo?

**TOTÒ** Ricapitolando: tu stasera vai a cena a casa sua...

**ANTONIO** Appunto!

**TOTÒ** Benissimo, e... Non credo ci andrai a mani vuote!

**ANTONIO** Ma... Credo che porterò un dolce.

**TOTÒ** Benissimo... Vallo a comprare e portamelo in farmacia... Penserò io a manipolarlo per la riuscita del nostro piano.

**ANTONIO** (*Spaventato*) Vuoi avvelenarlo?

**TOTÒ** Non ti sputo dint' 'a 'n' uocchio perchè capisco che non conetti: lo avvelenerò, si, ma d'amore!

**ANTONIO** Bravo! Avrai la riconoscenza eterna sia mia che quella della signora. Totò, sto nelle tue mani!

**TOTÒ** Non preoccuparti... Portami il dolce ed al resto penserò io. *(Gli dà la mano)* Statte bbuono!

**ANTONIO** Statte bbuono! Non ti accompagno, la strada la conosci. *(Totò via dalla comune)* Speriamo che tutto vada per il verso giusto... Ma Luisa che sta facenno? *(Via a sinistra)*

#### **SCENA XIX (LUCIA – OTELLO)**

**LUCIA** *(Entra con Otello)* Ma tu si' pazzo, che vuoi?

**OTELLO** *(È un marinaio e, come tale, ha una donna in ogni porto... E qualche volta anche due)* Ma come, torno dopo sei mesi e mi accogli così, senza un poco di voluttà? Non sei felice di vedermi?

**LUCIA** Certo che sono felice... Ma si trase 'a signora, invece che 'a voluttà, 'nce fa vula' 'a llà e so' dulure 'e panza...

**OTELLO** E che problema c'è? Potrai sempre presentarmi come un lontano parente...

**LUCIA** E chella secondo te 'nce crede... *(Cambia tono, affettuosa)* Ma tu pecchè stai qua?

**OTELLO** *(Fanciullescamente)* Pecchè sto qua?

**LUCIA** *(Sullo stesso tono)* E io che ne saccio?

**OTELLO** Per incontrare te, o soave fanciulla!

**LUCIA** Allora me vuo' bene?

**OTELLO** Tu sei il tormento e l'estasi della mia vita: sei la mia oasi felice, sei la mia isola incantata, sei la mia...

**LUCIA** *(Rapita)* ...Pasta e fagioli!

**OTELLO** *(Non capendo)* Pasta e fagioli?

**LUCIA** So che ti piace tanto...

**OTELLO** Sì, ma con le cozze...

**LUCIA** *(Invitante)* Con le cozze o senza cozze... Baciami! *(Lo abbraccia)*

**OTELLO** E come disse Garibaldi.....Obbedisco! *(Esegue)*

#### **SCENA XX (LUCIA – OTELLO – ANTONIO)**

**ANTONIO** *(Entra da sinistra; si sofferma a guardare)* Ah, qui ci si sollazza!

**LUCIA** *(Ripropone la stessa azione di quando ha sorpreso Antonio abbracciato con Giacinta; spinge Otello che per poco non cade)* L'acca va aspirata come se il diaframma fosse compresso come in un abbraccio...

**OTELLO** Proprio come mi stavi facendo vedere?

**LUCIA** Giustappunto!

**ANTONIO** *(Divertito)* E brava, mi rubi il mestiere...

**LUCIA** Embè, sapete com'è... Per arrotondare lo stipendio... E poi anch'io ho le mie esigenze diaframmatiche!

**OTELLO** *(Come a cercar comprensione)* ...Arretrate di sei mesi...

**ANTONIO** Hai ragione pure tu. *(A Lucia, indicando Otello)* Puortate 'o diaframma 'a via 'e fore, piglia 'n'appuntamento pe' stasera per continuare la lezione... Ca si mò trase 'a signora, 'o diaframma, t' 'o fa a pezze.

**LUCIA** *(Ad Otello)* Vieni, ti accompagno alla porta... L'acca la finiamo di aspirare stasera.

**OTELLO** Subito! *(Ad Antonio)* Ma l'acca va ispirata come?

**ANTONIO** *(Gli alita in viso)* Così....

**OTELLO** *(Vacilla)* Grazie Arrivederci e... Grazie per la lezione! *(Esce con Lucia alla comune)*

**ANTONIO** *(Tra il rassegnato ed il divertito)* Non c'è di che! Ma vuje vedite che se passa...

#### SCENA XXI (ANTONIO – LUISA)

**LUISA** *(Entra da sinistra; ha accentuato il trucco ed è in vestaglia)* Eccomi qua! Anto', tu che sei un uomo di *gustolo*, non per niente m'he' spusata, che ne dici, metto il vestito rosso o quello giallo?

**ANTONIO** *(Disorientato)* Quello paonazzo! *(La guarda con disgusto)* Ma che hai fatto a 'sta faccia?

**LUISA** *(Invitante)* Il trucco fatto apposta pe' fa' gira' 'a capa al mio bel maritone... Anto', saje che te dico? Saranno i riccioli ca me *ciollecheano* 'ncoppa a 'o collo, ma me sento 'nu friccico friccico pe' tutte le parti, ca si mò viene cu' mme nella stanza del nostro amore, nun te ne faccio penti'!

**ANTONIO** 'O che? Tengo cierte riccioli pe' 'a capa! Senti, vatti a vestire, lievate 'nu poco 'e schifezza 'a faccia e pettinati decentemente! Non devi sfigurare nei confronti della marchesa Esposito... Chissà come sarà elegante per il ritorno del marito dopo tanti mesi... Si sarà fatta bella solo per lui... Il capitano Lupone.

**LUISA** *(Sospira)* Ah, il capitano Lupone, il comandante dell'Achille Lauro? Chillo si ca è 'n'ommo! Mi ricordo che durante tutta la *cruciata* de 'o viaggio 'e nozze nun me luvaje ll'uocchie 'a collo! Me guardava e me faceva senti' annuda!

**ANTONIO** Va', va', vatte a vesti', che annuda me faje avuta' 'o stommaco!

**LUISA** Ah, si? E allora nun me faccio cchiù scrupole cu' tte! Appena me vene 'o vulio, appena qualche ommo overo me fa *l'occhialuto*, me faccio passa' 'o sfizio. Anzi, saje che te dico, si stasera 'o capitano Lupone mi fa *il corto*, me faccio spuglia' e nun solo cu' ll'uocchie!

**ANTONIO** *(Ha un'idea)* Ma che vaje dicendo? *(Cerca di rabbonirla)* E la mia bella mogliettina me facesse 'stu tuorto? Dare le sue grazie ad un estraneo? No, sei solo mia! *(L'abbraccia)*

**LUISA** *(Sopraffaccendolo)* Ah, uomo *brutalo e sensuato!* Accussì te voglio! *(Incalzando)* Ma non abusare di me, con la tua forza mascolina!

**ANTONIO** *(Quasi soffocato)* Non abuso, ma mò levate 'a collo si no schiatto!

**LUISA** Hai ragione, mi aizo, ma solo per andare al nostro *talamaccio nunziato*. (*Invitante*)  
Vieni...

**ANTONIO** Sì, ma più tardi. Ora dobbiamo prepararci per andare a cena dal capitano... Anzi, visto che ti è simpatico, dovresti fargli un piacere.

**LUISA** Al capitano, un piacere?

**ANTONIO** Sì, quando è venuto l'altra volta si è lamentato che la moglie lo trascura, non fa niente per stuzzicare le sue voglie mascholine...

**GENNARO** Come sarebbe?

**ANTONIO** Sarebbe che non gli fa neanche una carezza, veste tutta accollata e senza 'nu poco 'e trucco! 'O pover'ommo dice che non sente tutto quel friccicolio che dovrebbe indurlo a tentare un rapporto. Comme se cumporta 'a ugliera, non lo fa sentire uomo!

**LUISA** Alla faccia del miccio!

**ANTONIO** Ca nun s'appiccica...

**LUISA** Embè, e io c'avessa 'a fa'?

**ANTONIO** Dovresti parlare con la signora, farle un po' di scuola e, visto che al marito piacciono le donne che sanno vestire e truccarsi come te, consigiale come comportarsi. Lo farai?

**LUISA** Ciertamente: farò la *professora* d'amore e vedrai che fra nove mesi nasce 'a sorpresa!

**ANTONIO** Anche meno! Brava, è quello che voglio!

**LUISA** (*Perplessa*) Ma a te che te ne 'mporta?

**ANTONIO** Niente, mi fa piacere salvare il matrimonio di due amici!

**LUISA** Quanto si' bbuono! Ma mò 'sti discorsi... Il friccico, friccico, il prurimento, l'hanno fatto veni' a me... Viene 'a ccà! (*Si lancia sul marito che riesce a scappare*)

**ANTONIO** (*Rincorso dalla moglie*) 'N'ata vota, 'n'ata vota... Mò pensammo a 'o capitano...

## **BUIO E SIPARIO**

### **FINE DEL PRIMO ATTO**

# ATTO SECONDO

*Camera da pranzo in casa del capitano Lupone. Sul fondo un camino, sul quale fa bella mostra il quadro di una nave. La comune è a sinistra. Sulla destra vi è la porta della camera da letto. A sinistra un portafiori con cinque vasi bene in vista. La tavola è apparecchiata per quattro. Sera dello stesso giorno del primo atto. A destra in prima vi è un balcone.*

## SCENA I LUCIA – GIACINTA

*Giacinta seduta alla poltrona è intenta a leggere un giornale: di tanto in tanto porta il fazzoletto alla bocca, quasi a voler frenare i sintomi che la tormentano; si asciuga una lacrima. Dal fondo entra Carmela, la cameriera: si ferma a guardare Giacinta e scuote la testa, a mo' di compassione.*

**CARMELA** Povera signora, che pena! Ah, si 'a putesse da' 'na mano... Ma che pozzo fa'? Niente. Anzi, è meglio ca me spiccio e mi preparo ad affrontare la grande prova: cena in famiglia, questa volta con ospiti e, come sempre, con rottura finale 'e piatte e bicchieri da parte del capitano che accusò po' tene' 'a scusa 'e se ji' a cucca' dint' 'a 'n'ata stanza! E menu male ca vene una o massimo ddoje vote all'anno...

**GIACINTA** *(Ha un conato più forte, si alza, traballa)*

**CARMELA** *(Carmela le va incontro)* Signo', ch'è stato?

**GIACINTA** Niente, Carmela, niente... Solo un capogiro. Ora mi siedo e passa.

**CARMELA** Si nun ve calmate, nun ve passa: più vi agitate e più non vi sentite bene.

**GIACINTA** Ma che posso fare? Tu sai in che condizioni mi trovo, con te mi sono sempre confidata... Sei l'unica persona, oltre ad Antonio, a conoscere la verità.

**CARMELA** Signo', ve cunosco 'a piccerella e ve voglio bene comme 'na mamma...

**GIACINTA** Lo so, ma t'immagini cosa sarà capace di fare mio marito se si renderà conto che...

**CARMELA** Gli sta bene! Ma comme, cu' 'na mugliera bella comme a vuje....a proposito, levateme 'na curiosità: comme avite fatto a ve 'o spusà, chillo pare 'o pato, anzi 'o nonno vuosto!

**GIACINTA** la mia famiglia così ha voluto: per tradizione la primogenita o prendeva i voti e diventava monaca di clausura e forse era meglio, o sposava un ufficiale di marina....

**CARMELA** E va bene capisco la tradizione: un ufficiale di marina, ma bello, simpatico, giovane e no cu chella palla 'e sivo d' 'o capitano ca oltre tutto tene 'n'ata femmena brutta, chiatta ca pare 'nu cummò cu' 'a panza... *(Riflette)* A proposito, ma che fanno, panzè mia e panzè tua?

**GIACINTA** *(Ride)*

**CARMELA** Ecco, brava, faciteve 'na bella resata... *(Riprendendo il discorso interrotto)* Si vuje 'a vedisseve, si trucca comme si fosse 'na...

**GIACINTA** Maschera 'e carnevale, me lo hai detto decine di volte... D'altronde, evidentemente gli piace così: la ama, e l'amore in quanto tale non sempre ci fa vedere le cose come sono in realtà. L'amore ci offusca la vista, ci fa diventare...

**CARMELA** ...Cecate!



**GIACINTA** Appunto! Il guaio è che con me ha gli occhi bene aperti, e se si accorge che...

**CARMELA** ...Sarà padre per la seconda volta, senza aver collaborato, è capace 'e jitta' 'nterra 'a casa... Ma voi perchè (*Tendenziosa*) non lo fate collaborare?

**GIACINTA** Come se fosse facile! Lui vuole evitare appunto questo, e perciò troverà un pretesto per trascorrere la notte in un'altra stanza. Domattina partirà ed io sono perduta!

**CARMELA** Certo, gli potete far credere di essere così virile che in questa occasione gli è bastato guardarvi pe' ve fa' crescere 'a panza!

**GIACINTA** (*Ride*) Per lo meno riesci a mettermi di buon umore! (*Suona il campanello*) E chi sarà? Lui no perchè ha la chiave... Poi mi ha telefonato poco fa che stava andando dalla mamma a trovare Nonò...

**CARMELA** Forse sarà il maestro...

**GIACINTA** Forse (*Altra bussata*) Va', va' ad aprire, io vado a ricompormi un po'! (*Esce a destra*)

**CARMELA** (*Sospira*) Ah, Ah l'ammore che fa fa....Sembra la storia di Giulietta e Romeo! (*Va ad aprire, poi rientra*)

**ANTONIO** (*Segue Carmela*)

**LUISA** (*Entra insieme ai due: è vestita e truccata in modo pacchiano*)

**CARMELA** (*La guarda quasi con disgusto*) Accomodatevi, vado ad avvertire la signora che siete arrivati. (*Via a destra*)

#### **SCENA II ( ANTONIO – LUISA -**

**ANTONIO** Mi raccomando, mò che arriva la signora, falle capire con molto tatto come si deve truccare e vestire per l'arrivo del marito.

**LUISA** Nun te preoccupa', la trucherò propetamente io: le farò un trucco ca si 'a vede *Elisabetta Ardente*, more 'e collera e dichiara fallimento pe' 'o scuorno...

**ANTONIO** ...Ca pure tu faje parte de' 'e ffemmene! Lui', mi raccomando, non esagerare.

**LUISA** Nun te preoccupa', uomo irriguardoso, staje 'mmano all'arte!

#### **SCENA III (GIACINTA – ANTONIO – LUISA)**

**GIACINTA** (*Entra da destra: è leggermente truccata, ma ha un vestito accollato*) Quale piacere, quale piacere, prego, accomodatevi!

**ANTONIO** Il piacere è tutto mio e di mia moglie, vero Luisa?

**LUISA** E come no?

**ANTONIO** ...Signora, chiedo scusa, ma dovrei fare una telefonata urgente, posso approfittare della sua gentilezza...

**GIACINTA** Prego, maestro, si accomodi nello studio, starà più comodo.

**ANTONIO** Allora permettete, vi lascio sole! (*Via*)

#### **SCENA IV GIACINTA – LUISA)**

**LUISA** (*Guarda con insistenza Giacinta che dimostra un palese imbarazzo*) Signora bella, dov'è che avete preso i vuoti?

**GIACINTA** I vuoti, quali vuoti?

**LUISA** Quelli che si pigliano quando una femmina ca non vuole tené cchiù niente da spartere con la suggestità va a se chiudere dint'a 'nu cunvento...

**GIACINTA** Forse volete dire i voti che si prendono quando una donna si fa suora!

**LUISA** Sì, mia cara... Siete sì, elegante, ma me parite 'na monaca!

**GIACINTA** Dite?

**LUISA** *(Tra sè)* 'N'ata vota? ...Me parite 'na monaca!

**GIACINTA** No, dicevo, vi dò l'idea di una monaca?

**LUISA** E sì, siete troppo accollacciata, e po' tenite 'na faccia ca parite 'na morta!

**GIACINTA** Dite?

**LUISA** *(Scocciata ripete)* Parite 'na morta!

**GIACINTA** No, volevo dire, vi sembro una morta... O una monaca?

**LUISA** Diciamo una monaca morta!

**GIACINTA** *(Soffoca una risata)* Ah! E che si può fare?

**LUISA** Si può fare, si può fare... E state sicura ca stasera 'o capitano suonerà la carica per l'abbardonaggio!

**GIACINTA** Ma che dite?

**LUISA** Quello che ho detto... Prima di tutto, scullateve 'stu vestito! *(Glielo scolla)*

**GIACINTA** *(Timida)* Ma che fate?

**LUISA** Chello ca 'nce vo'! Vuje tenite 'stu bene 'e Dio e lo nascondete?

**GIACINTA** Non parlate così che mi vergogno... E poi, so già che mio marito non apprezza il mio fisico...

**LUISA** Nun capisce niente! Sulamente ca vuje dovete *sturzarlo* un po', fargli sentire quel volio, quel prurimento che fa addiventa' l'uomo... Tempestoso!

**GIACINTA** Dite?

**LUISA** Ancora? Signo', ma pecchè aggio 'a ripetere 'e ccose ddoje vote?

**GIACINTA** Ma no, *dite* è un modo di dire, un intercalare...

**LUISA** Ah, un'interocolite? E pigliateve qualche *fermento al lattice*, vedite ca ve passa subito!

**GIACINTA** *(Ride)* Ma no, avete capito male!

**LUISA** Brava, ridete, facitele vede' 'sti diente bianche... Anze, per farli *frastagliare* meglio, mettimmece un bel tocco di vermiglio a queste labbra! *(Prende il rossetto dalla borsa)*

**GIACINTA** Sì, ma non troppo marcato, mi raccomando!

**LUISA** Faciteme fa' a me, assettateve! *(Le mette del rossetto)* Ecco fatto! *(Le porge uno specchio)* Guardateve!

**GIACINTA** Oh Dio! Sembro un mostro! Ma gli piacerò?

**LUISA** E 'o gghiate dicenno? Appena vi avrà veduta vi dirà: «Moglie mia, quanto si' bella!»  
E partirà all'attacco!

**GIACINTA** Speriamo che non si arrabbi...

**LUISA** Nun ve preoccupate, state tranquilla: quello appena vi vede non si arrabbia, quello...  
Arra... Beh, avete capito?

**CARMELA** *(Entrando)* Signo'... *(Vedendo Giacinta)* Uh, mamma mia bella!

**GIACINTA** Ti faccio orrore?

**CARMELA** Ma no, siete bellissima, proprio come dovete essere!

**LUISA** Signo', se permettete mi vaco a rinfrisca' 'nu poco; dove sta il bagno?

**GIACINTA** Nel corridoio, in fondo a destra. *(Luisa esce; a Carmela)* Hai visto come mi ha conciata?

**CARMELA** Veramente il trucco è 'nu poco pesante, ma è chello ca 'nce vo'. Faciteve guarda'... Ma siete troppo accollata!

**GIACINTA** Dici? Per me è già troppo così: ho la sensazione di essere un pellerossa truccato con i colori di guerra...

**CARMELA** Jamme bello, nun ve facite prega', su, scopritevi di più...

**GIACINTA** *(Esegue)* Così?

**CARMELA** Signo', *(Indica il seno)* e mettitela 'a fora 'sta grazia 'e Dio!

**GIACINTA** *(Esegue)* Più di così no, anche perchè ne è rimasto ben poco...

**CARMELA** *(Soddisfatta)* Ah, accussì va 'nu poco meglio! N'atu poco arriva il capitano e v'adda truva' comme 'e ffemmene che piacciono a lui.

**GIACINTA** Hai ragione, anche perchè questa è l'unica possibilità che ho di uscirne a testa alta. Ho solo paura che tutto si risolva in una bolla di sapone: lui non ha mai mostrato di apprezzare le mie doti, ammesso che ne abbia.

**CARMELA** 'E ttenite, 'e ttenite! Solo che lui ha gusti volgari e, la vostra bellezza fine, e delicata nun le piace.

**GIACINTA** E pensi che così conciata possa interessarlo, sollecitare le sue attenzioni e turbarlo?

**CARMELA** E si nun se turba nun è ommo! Jamme bello, completiamo l'opera, passiamo alla pettinatura.

**GIACINTA** Cos'è che non va nei miei capelli?

**CARMELA** Sono bellissimi, ma troppo in ordine, troppo seri... Faciteve qualche ricciolo che, sciollechiandovi sul collo, ve fa pare' 'o fatto meno niro 'e chello che d'è! 'O capitano, vedendovi comme le piace a isso, se ne saglie 'e pressione e 'o fatto è fatto!

**ANTONIO** *(Entrando)* Brava, proprio così!

**CAMPANELLO**

**CARMELA** Permettete *(Esce)*

**ANTONIO** Ha ragione Carmela. A momenti il bestione arriva e dovrà trovarti piacente, invitante e disponibile...

**GIACINTA** Antonio, vedo nei tuoi occhi uno sguardo compiaciuto... Ma non ti turba tutto ciò?

**ANTONIO** Sì, ma il fine giustifica i mezzi, anche se impone da parte tua un grosso sacrificio. Avanti, come ha detto Carmela, fatti solleticare dai tuoi riccioli!

**GIACINTA** I riccioli non devono solleticare me, ma lui... Comunque io sono pronta al sacrificio.

**CARMELA** *(Entra dalla comune)* Signo', scusate, c'è un signore che chiede del signor Antonio.

**ANTONIO** Ah, si! *(A Giacinta)* È un amico che forse ci aiuterà a risolvere quel problema... Mi scusi se...

**GIACINTA** Non si scusi, lo ricevo pure... Io intanto vado a completare la trasformazione. *(Esce)*

**ANTONIO** Fai entrare *(Carmela via)*

**TOTÒ** *(Dal fondo)* È permesso?

**ANTONIO** Finalmente! E che faje tu ccà... E tuo fratello?

**TOTÒ** Ha avuto qualche problemino con la pancia ed ha incaricato me di servirti, ma tu non devi andare di fretta! E che sso', zeppole e panzarotte?

**ANTONIO** No, sono paste! Quelle che vi ho portato io per farle preparare... E che 'nce voleva?

**TOTÒ** Non ci sono paste!

**ANTONIO** Non ci sono paste?

**TOTÒ** No!

**ANTONIO** E quelle che ti ho dato stamattina?

**TOTÒ** Le abbiamo mangiate... Vedi, erano così appetitose che non abbiamo resistito alla tentazione...

**ANTONIO** *(Con sconforto)* Quaranta paste? Mò se spiega il problemino con la pancia...

**TOTÒ** Ma mica tutte! Qualcuna l'ho offerta e qualche altra sta nel frigorifero e me la mangio stasera...

**ANTONIO** È giusto, il caffè non bastava, pure le paste... Spiegami una cosa, io forse non ne sono al corrente, ma che staje, dint' 'o stato 'e famiglia mio? E mò come faccio?

**TOTÒ** Non ti preoccupare: *(Mostra un cartoccio)* Guarda che cosa ti ho portato.

**ANTONIO** Che cos'è?

**TOTÒ** Un bel dolce alla crema, squisito, che ho manipolato con le mie mani e che servirà al tuo scopo. *(Apre il cartoccio e mostra un dolce metà bianco e metà nero)* Vedi, è bianco-nero ed ha la sorpresa.

**ANTONIO** Ma che d'è? 'N' uovo 'e Pasca?

**TOTÒ** *(Sfottente)* Sì, gli manca solo il fiocco.

**ANTONIO** ...Mi raccomando, mettilglielo colorato...

**TOTÒ** Cocozza va bene? ...È bianco-nero per distinguere la parte innocua da quella minata.

**ANTONIO** Ho capito, 'nce miso 'na bomba ad orologeria!

**TOTÒ** Come se... La parte bianca è un dolce normale e potete mangiarla tutti, quella nera è stata impastata su misura per il capitano: al cioccolato con... proremiento assicurato.

**ANTONIO** ‘Nce miso ‘e pimmece dinto?

**TOTÒ** No, ‘e zecche!

**ANTONIO** Scherzi a parte, non sarà mica avvelenata?

**TOTÒ** Nun te sputo dint’‘a ‘n’uocchie pecchè capisco che non connetti! Ma che m’he’ pigliato, pe’ ‘n’assassino? ...C’è un ingrediente che te fa passa’ l’appetito, ma te fa sceta’... *(Tendenzioso)* Capisce a me, ‘a famma... Erotica!

**ANTONIO** Bravo Totò! Ho capito, ‘nce miso qualcosa di afrodisiaco... È stata ‘na bella idea e, se tutto andrà come spero, ti regalo ‘na cisterna ‘e caffè.

**TOTÒ** Me ne basta una tazzina al giorno... Allora, ricapitolando, il capitano deve mangiare la parte nera del dolce... Voi evitate... Non è che possa farvi male, ma se ne abusate, dopo avervi aiutato in prestazioni eccezionali, potrebbe, come effetto secondario, stimolare desideri particolari... Siamo intesi?

**ANTONIO** D’accordo, ma ora va’. Non vorrei che ti trovasse qui. La nave è attraccata da un pezzo e lui è andato a trovare il figlio dalla nonna: a momenti arriverà.

**TOTÒ** Bene, allora io vado. E ricorda: bianco per tutti e nero per...

**ANTONIO** ...La bestia... Ho capito!

**GIACINTA** *(Entra da destra. È ancora più vistosamente truccata, i capelli pettinati in modo volgare ed indossa un vestito abbastanza scollato)* Eccomi qua! *(Vede Totò)* Oh, mi scusi professore, non credevo fosse ancora occupato con il suo amico...

**TOTÒ** Non si scusi signora, ci mancherebbe altro! Sono io che devo farlo per essermi trattenuto troppo, ma ora tolgo il disturbo.

**GIACINTA** Ma quale disturbo... *(Ad Antonio)* Se ho ben capito, prima mi hai detto che il dottore, vero? *(Cenno di assenso di Totò)* ...Ci avrebbe aiutato a risolvere quel problema...

**TOTÒ** Appunto! Non si preoccupi signora, ho preparato personalmente, e le ho portato, un dolcino alla crema che, oltre ad essere squisito, sarà suo alleato!

**GIACINTA** Mio alleato? Vuol dire che...

**ANTONIO** ...È stato preparato con un ingrediente che risveglierà le sopite voglie di tuo marito...

**GIACINTA** *(Arrossisce ed abbassa gli occhi)* Oh...

**TOTÒ** Deve solo stare attenta a fargli mangiare a tutti i costi la parte scura. Speriamo che il cioccolato gli piaccia!

**GIACINTA** Non si preoccupi, so io come fare ad indurlo a mangiare quello che vogliamo... Basta fargli intendere che intendiamo dargli la parte bianca... *(Cambia tono, si rabbuia; ad Antonio)* Comunque sono proprio ridicola, è vero?

**ANTONIO** Ma no!

**GIACINTA** Invece io non mi sento a mio agio... Prima mi sono guardata allo specchio ed ho provato solo disgusto.

**ANTONIO** Non sarà un trucco molto fine, ma è quello che ci vuole.

**GIACINTA** Ne sei convinto? Io no! Non sono per niente sicura che, mostrandomi a lui in questo stato, possa fargli ricordare che è mio marito.

**TOTÒ** Non si dimentichi del suo alleato...

**GIACINTA** Ah, già! Comunque il mio viso sembra una tavolozza disordinata di colori. *(Piange)*

**ANTONIO** *(Affettuoso)* Non piangere, chè sciupi il trucco e dopo dobbiamo chiamare un decoratore per rifarlo.

**GIACINTA** Vedi, mi prendi in giro anche tu! *(Continua a piangere)*

**ANTONIO** Su, non fare così, perdonami... Cosa devo fare per farti sorridere? Forse la scimmia? *(Salta sul divano e fa gesti scimmieschi)* ...O forse un bel gattone che viene a farti le fusa vicino alle gambe? *(Si mette a carponi e miagola)* Miao... Miaoooo... *(A Totò)* Dai, fai anche tu qualcosa!

**TOTÒ** *(Con rassegnazione si mette anche lui carponi)* Miao... Miaoooo...

**LUISA** *(Entrando)* Ma che state facenno?

**TOTÒ** *(Si alza insieme ad Antonio e, cercando di darsi un contegno)* ...E, vedete signo'... È entrato un gatto che ha spaventato la signora... La signora ha gridato... Il gatto si è spaventato a sua volta ed è fuggito... Si è nascosto, non sappiamo dove, e...

**LUISA** ...Stavate facenno il richiamo dei gatti innamorati pe' 'o fa' asci'!

**ANTONIO** Brava, proprio così!

**TOTÒ** Scusatemi, ma io tolgo il disturbo. *(Saluta)* Signore, i miei omaggi... Anto', statte bbuono! *(Via dalla comune mentre tutti e tre salutano a loro volta)*

**LUISA** Neh, Anto', ma come mai il dottore è venuto qua?

**ANTONIO** *(Cerca una scusa valida)* ...Beh, vedi... Prima, quando sono andato a comprare il dolce, non era pronto... In pasticceria c'era anche il dottore che aspettava e... Poichè dovevo venire a prendere te... Per non fare tardi, ho pregato il dottore di aspettare solo lui e di portare il dolce qui appena pronto... Questo è tutto!

**LUISA** Ah, va bene!

**CARMELA** *(Fuori scena)* Il capitano, è arrivato il capitano!

**GIACINTA** Che il Cielo mi assista! *(Esce a destra)*

**CAPITANO** *(Entrando, si ferma sotto la porta)* E nun allucca' comme 'na ciucciuvettola, non ho bisogno di essere annunziato io! *(Nell'entrare urta contro la porta)* Corpo di mille balene! Avete spostato 'a porta?

**ANTONIO** Si è fatto male, capitano?

**CAPITANO** Male? Un lupo di mare non conosce il dolore! Sono temprato a tutto io, e grazie a mio padre! Sa cosa fece quando avevo sei anni per punirmi di non aver ancora imparato a nuotare?

**ANTONIO** Mi rincresce, ma non lo so.

**CAPITANO** Mi buttò a mare, corpo di un tricheco senza baffi, e gridò: «O nuotatore, o morto!»

**ANTONIO** *(Mesto)* E lei imparò a nuotare!

**CAPITANO** Esattamente, ma sembra che la cosa le dispiaccia!

**ANTONIO** *(Timidamente)* Ma no, le assicuro...

**CAPITANO** *(Vede Luisa e la guarda con ammirazione)* Professore, dovrei tirarle le orecchie!

**ANTONIO** *(Remissivo)* Se la cosa può farle piacere, lo faccia, ma perchè?

**CAPITANO** Perchè per parlare con lei in inutili elucubrazioni, ho tralasciato di salutare *(Galante)* la sua affascinante signora...

**LUISA** Oh, capitano, il vostro fraseggio mi fa squagliare di piacere!

**CAPITANO** La sua voce, signora, potrebbe ispirare le più dolci melodie, sembra un canto flautato!

**LUISA** No, il flauto non lo suono, ma il piffero si quando portavo i piccurelli a pasceriare...e poi cantavo nel *cuoro* della chiesa...

**CAPITANO** Ma cosa fa in piedi? Venga, si accomodi, e mi parli, mi parli di lei.

**ANTONIO** Fa piacere vedere due persone entrare subito in sintonia: fate pure conto che io non ci sto.

**CAPITANO** Ma che dice professore, la sua compagnia è squisita... Solo che l'invidia per avere come compagna un sì variopinto fiore... Ah, se mia moglie le somigliasse vagamente... *(Entra Giacinta, il suo viso è un'accozzaglia di colori e il suo vestire è a dir poco osceno; il capitano la guarda e scoppia in una fragorosa risata)* ...E chi è 'sta scigna?

**ANTONIO** *(Si domina a stento)*

**GIACINTA** *(Abbassa gli occhi e sta quasi per piangere)*

**GIACINTA** Ma caro, ho fatto un trucco leggero perchè so che ti piace!

**CAPITANO** Ah, Giacinta, ma sei tu? Ma comme ti sei combinata? Sembri una bertuccia sull'organetto! *(Ride, poi vede il seno abbondantemente scoperto)* E questo cos'è?

**GIACINTA** *(Vergognosa)* Beh... Il seno!

**CAPITANO** E addo' 'o tenive astipato?

**GIACINTA** Dove madre natura lo ha formato... Solo che tu non te ne sei mai accorto!

**CAPITANO** *(A disagio, cerca di riprendere in mano la situazione)* E poi come ti sei vestita?

**ANTONIO** Capitano, mi scusi, non per difendere la signora, ma si è vestita con una certa cura per la sua venuta...

**CAPITANO** Ma s'è pittata 'e chella maniera!

**LUISA** Il trucco 'nce l'ho fatto io...

**CAPITANO** *(Cambia tono)* Bello, bellissimo, si vede che è stato curato da una persona di classe!

**CARMELA** *(Entra con una zuppiera)* La cena è servita!

**CAPITANO** Meno male! La prima cosa sensata che sento dire da quando sono entrato. Presto, a tavola! *(Alla moglie)* Però è meglio ca te vaje a lava' 'a faccia, si no m'avota 'o stommaco e non mangio più.

**LUISA** Capita', ma comme, chella sta accussì bella... *(Cianciosa)* E po', me facite chistu tuorto? *L'artificiera* sono stata io! *(Invitante)* Nun ve piace proprio?

**CAPITANO** Non è che non mi piaccia in assoluto... È lei, è lei che così non so che mi sembra: non ha lo stile, non ha la classe che, per esempio, vi trovate voi!

**LUISA** E allora facitelo per me! Ammirate la signora e godete della sua beltà!

**CAPITANO** E va bene, proprio perchè me lo chiedete voi... *(Alla moglie)* Ma assettate llà 'bbascio! Professore, prendete posto. *(A Luisa)* Voi, sedete vicino a me.

**LUISA** *(Sospirando)* Ah, ma che ci faccio io al setto mascolino...

**CARMELA** *(A parte)* 'Na cosa dint' 'o stommaco...

**CAMPANELLO**

**CAPITANO** Chi sarà? *(A Carmela)* Va', va' a vedere! *(Carmela va ad aprire)* Io non capisco con quale criterio si va in casa altrui ad ora di cena.

**LUISA** Forse qualche *maleducato* che non conosce il gala... Il gala...

**ANTONIO** *(Bisbigliando, cercando di suggerire)* ...Teo... Teo!

**LUISA** *(Recepisce il suggerimento)* ...Il gala e il teo!

**CAPITANO** *(Non capendo)* Cosa?

**ANTONIO** *(Previene Luisa)* Il galateo, non conosce il galateo!

**CAPITANO** Ovviamente!

**CARMELA** *(Entrando)* Capita', ci sono due persone. Vengono da parte della compagnia di navigazione... Li mando via?

**CAPITANO** Certo! *(Ci ripensa)* No, falli entrare!

**CARMELA** *(Si gira per andare a chiamarli ma si scontra con Domenica, seguita da Archimede; Ironica)* Vi potete accomodare!

**DOMENICA** Grazie! *(Si rivolge al capitano che nel frattempo si sarà spostato, facendo sì che Domenica dia le spalle alla tavola)* Capitano buonasera, sono Domenica Frettella, ed ho già preso accordi con la direzione della sua compagnia per rappresentare, sulla sua nave, una serie di spettacoli che allieranno le vacanze dei crocieristi. Sono venuta a prendere accordi con lei per quanto riguarda il nostro imbarco.

**CAPITANO** Siete due artisti?

**DOMENICA** No, solo Archimede Stecca: è un grande cantante! Io sono la sua chiocchia, la sua mamma putativa, la sua impresaria, la sua...

**LUISA** ...Trottola!

**DOMENICA** *(Si gira e vede Antonio)* C'è anche il maestro Docenti! Archimede è un suo allievo, quindi le può dare le massime garanzie sulle qualità dello Stecca.

**ANTONIO** Ma veramente...

**DOMENICA** È inutile che si dilunghi in complimenti! Archimede ora allierà la vostra cena, cantando una mia composizione che è il vanto del nostro repertorio: è, come dire, la ciliegina sulla torta, è il ricamo...

**CAPITANO** Ma chesta comme se ferma?

**LUISA** Datele 'na botta 'ncapo!



**DOMENICA** *(Si scosta impaurita)* Sto zitta, ma solo per ascoltare l'esibizione di Archimede.

**ARCHIMEDE** *(Si rischiara la voce e canta)* Io son maestro di mandolino  
e vado in giro di qua e di là  
il mio strumento è bello e fino  
e chi lo vede lo vuol suonar  
solleggiando così:  
mi mi mi mi mi fa  
mi fa si mi fa si mi fa la...  
mi la do mi la do mi la do...  
mi mi mi la fa sol sol fa.

*(Ripete tutte le note)*

**DOMENICA** Che soavità, che soavità! Concorda con me, capitano? *(Il capitano, inebetito, non risponde)*

**LUISA** Che scorno, che scorno!

**CAPITANO** *(Si riprende, ad Antonio)* Maestro, mi meraviglio di lei, insegnare canzoni così oscene!

**ANTONIO** Ma io...

**CAPITANO** Per rispetto alla sua signora, non li sbatto fuori a randellate. Mi limito a dire:  
*(Gridando)* Fuori!

**DOMENICA** *(Offesa)* Incompetenti! Andiamo via, Archimede! *(Via)*

**ARCHIMEDE** *(Segue Domenica, si ferma sotto la porta e canta)* Vendetta, tremenda vendetta... *(Si gira e via)*

**LUISA** S'è offeso 'o strummolillo!

**CAPITANO** Chiedo scusa a tutti per il deprecabile inconveniente... Bando alle chiacchiere, a tavola!  
*(Siede a tavola, Carmela serve, poi ad Antonio)* Ed ora, caro maestro, prima di assaporare i piaceri della tavola, mi consenta un brindisi: è d'uopo che io dia libero sfogo ai pensieri soavi che *(Indica Luisa)* la mia gradita ospite mi ispira. *(Si rischiara la voce):*

Per te si alza il mio calice, o Giunone  
e la tua mano il tuo tra le labbra pone.  
Ed io d'invidia di morir mi sento ognor...  
Perchè quel vetro e non io s'inebria del tuo amor!

*(Applausi di tutti)*

**ANTONIO** *(Tra il serio ed il faceto)* Bravo capitano! Anche poeta, complimenti! *(Cambia tono)*  
...Ma non le sembra di essere un tantino audace con la mia signora?

**CAPITANO** *(In imbarazzo)* Ha ragione e... Mi scuso. Cosa vuole farci, di fronte a tanta bellezza, non riesco a reprimermi... Sarei pronto, *(Guarda Luisa)* per un suo sorriso, a scendere sul campo e sfidarla a duello, se necessario!

**ANTONIO** *(Accomodante)* Ma no, non è il caso... *(A Luisa)* Sorridi, sorridi al capitano...

**LUISA** Veramente mi muoio di famma! *(Fa un sorriso ebete)*

**CAPITANO** **E allora mangiamo!** *(Siedono tutti a tavola, Carmela serve. Solo il capitano mangia con avidità. Poi, dopo mangiato)* **Troppo sale, troppo sale e sono costretto a bere! Mai una pietanza salata al punto giusto, in questa casa.**

**GIACINTA** **Ma caro, l'altra volta ti sei lamentato che tutto era insipido...**

**CAPITANO** **E per farmi dispetto l'he' fatto salato!**

**LUISA** **Ma no, è accussì *gostoso*... E po', è meglio sapurito 'e sale ca 'nzipeto!**

**CAPITANO** *(Mieloso)* **Se lo dite voi... *(Cambia tono)* E cosa c'è per secondo?**

**GIACINTA** **E cosa potevo preparare al mio maritone bello, grande lupo di mare?**

**CAPITANO** *(Scortese)* **E io che ne saccio?**

**GIACINTA** **Cernia al forno! Sei contento?**

**CAPITANO** **Un corno!**

**CARMELA** **È uno... E nun se conta!**

**CAPITANO** **Ma come, sto sempre 'ncopp'a 'na bagnarola in mezzo all'oceano e tu, invece di farmelo dimenticare per farmi godere le gioie della casa, mi cucini il pesce?**

**GIACINTA** **Ma la cernia ti piace tanto, ed io credevo di farti cosa gradita...**

**CAPITANO** **Un corno!**

**CARMELA** **E sso' ddoje: mò stammo a posto!**

**GIACINTA** **E cosa avresti gradito?**

**CAPITANO** **'Nu puorco! 'Nu puorco sano sano pe' me scurda' 'o pesce!**

**LUISA** **Capita', ma il pesce è pesce!**

**CAPITANO** *(Galante)* **Se lo dite voi che siete una buongustaia...**

**CARMELA** **Mò 'o pesce gli piace...**

**CAPITANO** **Comunque adesso non lo voglio, passiamo al dolce, c'è?**

**ANTONIO** **Mi sono permesso di portarlo io, spero non le dispiaccia.**

**CAPITANO** **E invece no, mi dispiace!** *(Alla moglie, sgarbato)* **Ma che figura mi fai fare... Inviti ospiti a cena e manco 'o dolce faje tu?**

**CARMELA** **Ma forse l'ha fatto la signora con le sue mani...**

**LUISA** *(Non lasciandosi sfuggire l'occasione e dopo uno sguardo d'intesa con il marito)* **...Giustappunto, con queste mie mani...**

**CAPITANO** **Allora la cosa cambia aspetto: sicuramente sarà buono e appetitoso... Come voi.**

**LUISA** **Come siete galante!**

**CARMELA** **Ma chisto è farenella overo!**

**GIACINTA** **Allora caro, te ne taglio una fetta?**

**CAPITANO** **So fare da me!** *(Guarda i due colori)* **Bianco o nero, questo è il problema!**

**GIACINTA** **Nero è al cioccolato, e tu soffri di stomaco... Mangia la parte bianca.**

**CAPITANO** **Ho uno stomaco di ferro io: mangerò la parte scura!**

**ANTONIO** *(Sguardo d'intesa con Giacinta.*

**CAPITANO** *(Ne taglia una fetta e la mangia)*

**GIACINTA** *(Improvvisamente allegra)* **Sai che c'è di nuovo? È venuta voglia anche a me... Ne mangio una bella fetta bianca! E a lei, professore?**

**ANTONIO** *(Soddisfatto)* **Bianca, grazie.**

**LUISA** **A me come il capitano. Ah, abbiamo gli stessi gusti gustosi!**

**GIACINTA** **Sembrate fatti l'uno per l'altra!**

**CARMELA** **Giulietta e Romeo...**

**CAPITANO** *(Incomincia a sudare)* **Proprio così... Ma che d'è 'stu calore? (A Luisa) ...Signora, che fate stasera?**

**LUISA** *(Che ha finito di mangiare il dolce, eccitata)* **Andrò a letto!**

**CAPITANO** *(Sempre più eccitato)* **E con chi?**

**CARMELA** **Cu' 'o mammoni!**

**ANTONIO** **Con me, con chi altri? Come voi con la vostra signora!**

**CAPITANO** **Ah, già, con la mia signora... (Agitato) Ma forse no, non si può, altri impegni mi attendono... Ma che caldo, che focore...**

**GIACINTA** *(Rincuorata)* **Vuoi un liquorino?**

**CAPITANO** **Si, dammi un marsala!**

**GIACINTA** **Non ce n'è: l'altra volta lo buttasti dalla finestra perchè volevi il brandy...**

**CAPITANO** **E mò voglio 'o marsala, va bene? E si nun 'nce sta scasso tutte cose e me ne vaco! (Butta le sedie a terra e va via) E non mi avrai, non mi avrai!**

**CARMELA** **E salutace 'a fibbia, dicette don Fabbio! (Va vicino a Giacinta e cerca di rincuorarla)**

**GIACINTA** **Ha visto? Sempre così, come ogni volta. Ora si è chiuso in camera e non uscirà che domattina. A nulla servirà il mio pianto, a nulla le mie sollecitazioni... Mi attende un'altra notte di solitudine!**

**LUISA** **Puverella, comme vi capisco... Ma che calore... Anto', jammuncenne a casa ca tenimmo che ffa'... (Volendo ripetere le parole di Giacinta) A che ti serve il mio chianto, annulla le mie sollecitazioni... Vieni, Anto'... E viene!**

**ANTONIO** **Si, Luisa, va', va'... Io ti raggiungo tra poco... Cerco di parlare con il capitano e ti raggiungo subito.**

**LUISA** **Si, ma fa' ampresa, mascolo dei miei sogni affatati! Io starò là... Nel nostro nido... Per sopraffarti con il mio amore... Non farmi attendere una notte di solitudine... Fa ampresa, Anto'!**

**CARMELA** *(Sollecitandola ad andare via)* **Vi accompagno, signo'... Andate a preparare il nido, andate... (Esce insieme a Luisa)**

**ANTONIO** **Ma vedete che situazione: Chillu llà niente, e chell'ata ca me vo' fa' 'a pelle... Ma che l'è succiuoso?**

**GIACINTA** Non dimenticare che anche lei ha mangiato la parte nera del dolce... Buon per te, per lo meno tu non trascorrerai la notte in bianco...

**ANTONIO** Nun me ce fa' pensa'... Ma non preoccuparti, vedrai che il dolce farà effetto anche su di lui e fra poco verrà e ti porterà di là.

**GIACINTA** Speriamo... Solo così potremo risolvere il nostro problema... Ora va', tua moglie ti aspetta: sarà la notte più lunga della mia vita, in ogni caso!

**ANTONIO** Anche per me. Domattina di buon'ora sarò qui, sotto il tuo balcone, aspettando un segno, un tuo cenno che tutto è andato come si conviene.

**GIACINTA** Sì, va'... Io aspetto qua, con fiducia, che il lupo mi porti nella sua tana, pronto a sbranarmi. Domattina, se il sacrificio si sarà compiuto, io metterò sulla finestra uno di quei vasi... Uno di quei vasi (*Ne va a prendere uno*) sarà la testimonianza della nostra salvezza! Ora va', Antonio, l'agnello si raccoglie in preghiera in attesa di immolarsi... **A domani!** (*Assume una posa plastica*)

**ANTONIO** Amen! (*Via*)

*Le luci si abbassano fino a spegnersi del tutto. Il ticchettio di un orologio scandirà il trascorrere del tempo. Si alzano le luci... La notte è trascorsa. La scena riproduce l'effetto devastante dell'uscita del capitano: tutto è in disordine, con la tavola ancora apparecchiata.*

**CARMELA** (*Entra ed osserva sconcertata il disordine*) Guardate ccà, guardate! E addo' aggio 'a accumulencia'? Ma chillo è proprio 'na bestia! Ogni volta è la stessa storia, ogni volta m'aggio 'a spezza' 'e rine pe' mettere tutto a posto... Stammatina nun aggio tenuto manco 'a forza 'e fa' 'o ccafè e stongo diuna e morta 'e famma! (*Vede il dolce*) Ah, meno male ca 'o dolce s'è salvato dalla furia 'e chill'animale... Mò quasi quasi me ne faccio 'na fetta, visto che aieressera nun l'aggio pruvato...

**OTELLO** (*Dal fondo. È lo stesso marinaio che amoreggia da tempo sia con Carmela che con la cameriera di Antonio*) È permesso? Posso entrare?

**CARMELA** (*Sobbalzando*) Ueh, e tu da dove si' asciuto?

**OTELLO** La porta steva aperta e...

**CARMELA** Aperta? ...Allora avimmo durmuto... Ah, mannaggia 'o professore, mannaggia! Ieri sera, quando se n'è andato, steva talmente 'mpappavalluto ca sicuramente nun se l'è tirata... (*Languida*) Finalmente si' venuto!

**OTELLO** Sì, anche se ufficialmente so' venuto pe' piglia' la valigia del capitano, indovina pecchè sto qua?

**CARMELA** (*Sospira*) Perchè stai qua?

**OTELLO** Per incontrare la mia sirena...

**CARMELA** (*In estasi*) E chi sarebbe la tua sirena?

**OTELLO** Nun 'o ssaje?

**CARMELA** (*Fanciullescamente*) E che saccio, 'e fatte tuoje? Chi è?

**OTELLO** È una leggiadra fanciulla che in questo momento sta in questa stanza...

**CARMELA** *(Delusa si guarda intorno)* Ah, e addo' sta?

**OTELLO** Ma sei tu, perla della mia vita!

**CARMELA** E spiegate meglio! *(Riflette)* Leggiadra fanciulla? ...Allora me vuo' sfottere?

**OTELLO** Così ti vedono i miei occhi, o vermiglio mare incantato dei Caraibi all'ora del tramonto!

**CARMELA** Oh garofano spampanato d'a fenestella 'e Marechiaro!

**OTELLO** *(Si fa audace)* Non perdiamoci in chiacchiere, aggio aspettato sei mesi 'stu mumento...  
Abbracciamme! *(Tenta di abbracciarla)*

**CARMELA** *(Si svincola)* Ma tu si' scemo... Lassame, po' trasi' 'o capitano 'a 'nu mumento a 'n'ato...

**OTELLO** Sì, hai ragione, ma per lo meno dammi un casto bacio! *(Chiude gli occhi ed offre le labbra; Carmela lo bacia sul naso, Otello fa uno starnuto)* No, 'o naso no! Lo sai che sono allergico a qualunque contatto... Eccì... Eccì...

**CARMELA** Scusami, amore... Per lo meno ti sei calmato!

**OTELLO** ... Pe' 'o mumento... *(Implorante)* Ma promettimi che più tardi, prima della partenza, ti fai vedere...

**CARMELA** *(Fatale)* Tenterò... Se riesco ad uscire, 'nce vedimmo al solito posto fra 'nu pare d'ore!

**OTELLO** Va bene, allora io vado... va', vamme a piglia' 'a valigia d' 'o capitano...

**CARMELA** Sta nell'ingresso... Ma aspetta, non ti ho offerto niente: 'o vuo' 'nu bicchierino?

**OTELLO** Veramente, tengo 'nu poco d'appetito, nun 'nce sta niente da mangiare?

**CARMELA** Questo dolce... Quando si' venuto me ne stavo tagliando 'na fetta... 'A vuo' pure tu?

**OTELLO** *(Vezzoso)* Si me 'a daje a mangia' tu, si!

**CARMELA** *(Scherzosa)* Pecchè, mamma nun te ha 'mparato a mangia' da solo? ...Quale vuoi, la parte bianca o quella scura al cioccolato?

**OTELLO** Quella bianca, il cioccolato me fa brucia' 'o stommaco!

**CARMELA** Io quella nera, proprio pecchè piace a 'o capitano! Accussì, se ne vuole ancora, ne trova cchiù ppoco!

**OTELLO** *(Mangia)* ...È 'nu poco secca, annozza 'nu poco 'nganno... Ci vorrebbe qualcosa da bere...

**CARMELA** *(Dopo aver mangiato avidamente incomincia a sentire caldo ed a sudare. Invitante)* Vieni, dissetati al calice del mio amore... *(Cerca di abbracciarlo, ma nell'azione gli tocca il naso)*

**OTELLO** Eccì... Eccì... Eccì... Aiuto! Aiuto!

**CARMELA** *(Sempre più invasata)* Vieni amore, vieni...

**OTELLO** Ma che t'ha pigliato? Aiuto! Aiuto! *(Via dal fondo)*

**CARMELA** *(Rimasta sola)* St'uommene se fermano sempe 'ncoppa 'a sagliuta... Ma che calore...  
Che calore!

- CAPITANO** *(Entra dalla camera da letto: ha gli occhi gonfi come di chi non ha dormito. Sbadiglia e si stende)* Ah, che nuttata... E che famma! *(Vede Carmela)* Ah, tu stai qua? Eri tu che parlavi? E con chi, se è lecito? *(Si taglia una fetta di torta dal lato nero e la mangia)*
- CARMELA** Io sola, parlavo io sola... Dint' 'a 'sta casa 'nu juorno 'e chiste me portano a 'o manicomio... Guardate ccà, guardate ccà che ammuina... Vide che gghiurnata ch'è schiarata... *(Si soffia e cambia tono)* Ma che calore... Che sensazione strana... *(Guarda il capitano. Poi, invitante)* Capita', ma lo sapete che siete un bell'uomo?
- CAPITANO** *(Anche lui si soffia e si slaccia il collo della camicia)* E tu lo sai che te ne intendi di uomini? *(Sempre più accaldato)* Ma che calore... Hai ragione, me sento pure io 'na sensazione strana, come stanotte... Ma che sarrà? *(Guarda Carmela)* Carme'...
- CARMELA** Che d'è capita'?
- CAPITANO** Ti ho fatto mai vedere la collezione di pipe che tengo nello studio?
- CARMELA** No, capita'...
- CAPITANO** Ne tengo una di radica che riproduce 'na capa 'e 'nu toro... 'A vuo' vede'?
- CARMELA** Sì, capita'... A me le pipe di radica me piacciono assaje...
- CAPITANO** E allora jamme dint' 'o studio... *(Escono a sinistra. Le luci si abbassano e sobbalzano sulle note della "Carmen". Dopo circa trenta secondi esce il capitano seguito da Carmela. Entrambi si ricompongono)* E allora, ti è piaciuta la collezione di pipe?
- CARMELA** *(Languida)* Sì, capita'... E po', quella testa del toro, che finezza, che scultura... Aaaaah!
- CAMPANELLO**
- CAPITANO** Va', va' a vede' chi è...
- CARMELA** *(Uscendo)* Sì, capita'... Aaaaah!
- CAPITANO** Questo soggiorno si sta rivelando più movimentato del solito... E po' s'è scetata 'na famma! *(Guarda la torta)* Quasi quasi me ne mangio 'n'atu pezzullo! *(Esegue)*
- CARMELA** *(Dal fondo)* La moglie del professore. *(Via)*
- CAPITANO** *(Andandole incontro)* Quale piacere, a che devo l'onore?
- LUISA** Al piacere di porgere a voi e alla vostra signora il buongiorno della mattina... Stavo andando al mercato e, passando di qua, ho sentito come una voce ca me diceva 'e sagli'... *(Maliziosa)* E po' volevo chiedere a voi e alla vostra signora se avevate dormito bene!
- CAPITANO** *(Che ha finito di mangiare la fetta di dolce, incomincia a sudare di nuovo)* È stata una nottata piuttosto movimentata... Ma perchè parlare d'altro, parliamo di noi... Come siete affascinante! Di mattina siete ancora più bella!
- LUISA** Capita', non parlate così che mi fate *infondere*... Mi *turbolate*!
- CAPITANO** No, per carità, ma perchè siete così tesa... Accomodatevi... Posso offrirvi una fetta di dolce?
- LUISA** *(Si siede)* E perchè no? Stamattina non ho ancora riempito *l'esofago*... E poi, se è quello di ieri sera, è saporito!

**CAPITANO** *(Gliene taglia una fetta scura)* **Prego...** *(La guarda profondamente)* **...La vostra bellezza mi offusca la vista...**

**LUISA** *(Incomincia a mangiare)* **Come siete complimentoso stamattina...** *(Comincia a sudare)* **...Ma pure voi... Mamma mia... E che calore... E nun me guardate accussì, me pare comme si...**

**CAPITANO** **Come se...**

**LUISA** **e ‘o facite dicere ca me metto scuorno...** *(Prende coraggio)* **Comme si me spugliasseve cu’ ll’uocchie... Ma che calore!**

**CAPITANO** **Lo sentite pure voi?**

**LUISA** **Si!**

**CAPITANO** **E allora ve voglio fa’ ‘nu regalo: ‘nu ventaglio giapponese ca tengo dint’o studio... Vogliamo andare a prenderlo?**

**LUISA** **Si, ‘e ventaglie giapponesi me piacciono assaje...**

**CAPITANO** **E po’ ve voglio fa’ vede’ ‘na collezione di pipe ca tengo!**

**LUISA** **Si, pure *le pippe* mi piacciono assaje!**

*(Vanno entrambi nello studio; a questo punto nuovamente luci e musica come nella precedente scena con Carmela; dopo trenta secondi luci piene. Luisa esce seguita dal capitano. Entrambi si aggiustano; Luisa ha in mano un ventaglio)*

**Capita’, il ventaglio è bello, ma quella pipa era troppo bella... Che toro, che toro!**

**CAPITANO** **Concordo con voi, signora... È il vanto della mia collezione. Ma guardate che bella giornata e che bel sole... Affacciamoci un po’...** *(Vanno al balcone e si affaccia per primo il capitano)* **Oh, professore, e che fate laggiù? Prego, salite! ...Come? ...Ma certamente, fate accomodare anche il vostro amico!**

**LUISA** **Mio marito?**

**CAPITANO** **Si, il professore... Sta salendo con un amico!**

**LUISA** **Sarà Totò, il dottore... Ma è meglio ca nun me trovano ccà.**

**CAPITANO** **Si, è meglio! Uscite per la porta di servizio, dalla cucina.** *(Le prende le mani)* **Adieu, mon amour!**

**LUISA** *(Si svincola)* **Uh, Ddio! Moro annuda! Stateve bbuono! (Via)**

**ANTONIO** *(Entrando con Totò)* **Eccoci qua! Buongiorno, capitano!**

**CAPITANO** **Ma che velocità... Avite fatto ‘e scale a quattro a quattro?**

**ANTONIO** **Sa, per tenermi in forma, per fare un po’ di moto... Ma permettetemi di presentarvi un mio caro amico: il dottor Mistura.**

**TOTÒ** **Piacere!**

**CAPITANO** **Onorato... Parente del farmacista?**

**TOTÒ** **Si, sono suo fratello maggiore.**

**CAPITANO** **Ah, ho l’onore di conoscere Fofò da diversi anni... Ma come mai in giro a quest’ora?**

**TOTÒ** Sa, prima di andare in ospedale scendo presto per andare a comprare il giornale, ed ho incontrato il professore e stavamo facendo quattro passi...

**ANTONIO** Appunto! Ma ditemi una cosa: sotto il vostro balcone c'era un gruppetto di persone che parlava di un vaso di fiori... *(Speranzoso)* Forse è caduto di qua un vaso di fiori?

**CAPITANO** *(Non capendo)* No, che io sappia no... Ma perchè?

**ANTONIO** *(Smarrito guarda Totò)* Perchè...

**TOTÒ** *(Gli viene in aiuto)* Abbiamo visto quella gente che era molto agitata ed abbiamo creduto...

**CAPITANO** No... E poi, eccoli lì i vasi dei fiori: cinque in bella fila!

**ANTONIO** *(Deluso)* Tutti e cinque... Non ne manca nessuno!

**CAPITANO** Scusate, ma me pare ca ve dispiace!

**ANTONIO** Me dispiace? Noo, è che... Come dire, Totò...

**TOTÒ** È che quando uno si fa un'idea... Uno pensa... Forse la signora stava innaffiando i fiori e un vaso è caduto...

**ANTONIO** La signora non ha innaffiato?

**CAPITANO** No, sta ancora dormendo... Ma vi vedo nervoso, qualcosa non va?

**ANTONIO** Il caldo, il caldo... Non ho dormito tutta la notte!

**CAPITANO** Non mi parli del caldo di stanotte... Un'afa, un'aria di libeccio da togliere il respiro!

**TOTÒ** E non ha dormito neanche lei, si vede... Ha gli occhi gonfi... Scommetto che si è alzato, perchè il letto, quando fa caldo, scotta e non si sopporta nessuno vicino... *(Tendenzioso)* Neanche una bella donna!

**CAPITANO** Proprio così, neanche una bella donna... Anche se con quelle, quando voglio... Eh, eh, eh, lei mi capisce... Non c'è caldo che tenga... Eh, eh, eh, ma quando non voglio, non voglio!

**ANTONIO** *(A parte)* Io l'accido a chisto. Si vede che è un tipo che sa gestire le sue cose come e quando vuole.

**CAPITANO** Appunto! Lei invece mi sembra il tipo che si fa sopraffare, o sbaglio?

**ANTONIO** Io? E che c'entro io?

**CAPITANO** *(Ignorandolo)* Un sorrisetto, 'na smurfietella e soccombe! Nun è overo?

**ANTONIO** Capita', la prego non mi mortifichi!

**CAPITANO** Eh, no! Io me l'immagino, nell'intimità: un'aria umile, sottomessa, vergognosetta... Aggio 'ngarrato?

**ANTONIO** *(Mortificato)* Sa, con le mogli non si sa mai come agire...

**CAPITANO** Le mogli? E che c'entrano le mogli, io parlo delle donne.

**TOTÒ** Perchè, le mogli non sono donne?

**CAPITANO** Sì, ma di tanto in tanto...

**TOTÒ** Per lo meno, ma non bisogna dimenticarlo...



**ANTONIO** ...Perchè se no le mogli se lo ricordano con gli altri, di essere donne.

**CAPITANO** Giusto! Non l'avevo apprezzato, sa? (*Sospettoso*) Ma mi sembra che lei difenda un po' troppo le mogli, o sbaglio?

**LUISA** (*Entra dal fondo. Ha in mano un sacchetto di spazzatura, in testa una buccia di banana e sulle spalle qualche foglia di lattuga o altro*) E allora accummencia a difendere la **tua cunsorzia!** Truova quel picuro che mi ha cogliuto con questa sacchetta e lava Londra con il sangue!

**ANTONIO** No, lavo Parigi! Ma che dici cu' chesta lingua?

**TOTÒ** L'onta, Anto', lava l'onta col sangue!

**LUISA** Giustappunto!

**ANTONIO** (*Divertito*) Ah, l'onta! Lui', e nun te piglia' collera, ci vede che qualcuno a modo suo, non avendo altro, ha voluto fare un omaggio alla tua bellezza.

**LUISA** Cu' 'a munnezza?

**CAPITANO** (*Che nel frattempo ha continuato a mangiare il dolce*) Ma no! Ben altro ci vuole per una bellezza così prorompente e giunonica! Vorrei essere un floricultore per dare il suo nome al più bel fiore...

**LUISA** (*Rapita*) E quel fiore io lo porterebbe al camposanto quando lei, di qua a cent'anni, sarà andato ad ingrassare la terra...

**CAPITANO** Che pensiero gentile e squisito! Ma ora venga, venga vicino a me... Penserò io a togliere tutta questa robaccia che deturpa la sua fantasmagorica avvenenza! (*Le toglie i rifiuti e poi la porta vicino al tavolo. Si siedono e mangiano il dolce imboccandosi a vicenda, senza curarsi degli altri.*)

**TOTÒ** (*Ad Antonio*) Quanto so' bellille! Non ti fanno tenerezza?

**ANTONIO** No, me fanno avuta' 'o stommaco! (*Totò sta per rispondere quando entra Giacinta.*)

**GIACINTA** (*Entra. È disfatta, con i capelli scomposti, il trucco disciolto ed è molto pallida. Quasi non ha la forza di parlare*) Professore...

**ANTONIO** Oh Dio, signora, ma che cos'ha? Totò, vedi un po' tu!

**TOTÒ** Signora, si sente bene?

**GIACINTA** Bene, benissimo, non si preoccupi... Solo, il caldo (*Marcato*) di stanotte mi ha tolto un po' le forze... Ma professore, lei perchè è così agitato?

**TOTÒ** (*Interviene prima che Antonio possa rispondere*) ...Stavamo discutendo e si è infervorato a difendere le mogli.

**GIACINTA** E si agita per così poco? (*Antonio fa per parlare ma lo blocca*) No, non mi dica niente... Mi aiuti, piuttosto, (*Si avvicina al portafiori e prende un vaso*) è una così bella giornata ed è un peccato che questi fiori non abbiano la loro razione di sole... (*Il capitano si siede e finisce di mangiare la parte nera del dolce*)

**ANTONIO** (*Raggiante*) Oh, ma con quale piacere! (*Prende un vaso*) Vuole che lo porti al balcone?

**GIACINTA** Sì, ma lo dia a me... Lei ne prenda un altro e non se l'abbia a male!

**ANTONIO** Un altro?

**TOTÒ** *(Marcando)* **Due!** *(Poi, con lo stesso tono di Giacinta)* ...E non se l'abbia a male!

**ANTONIO** *(A Giacinta)* **A male? Ma che dice, sono felicissimo di aiutarla!**

**GIACINTA** **E allora sia buono, lo posi e ne prenda un altro...**

**TOTÒ** **E so' tre!**

**ANTONIO** **Un altro?**

**GIACINTA** **E un altro ancora...**

**TOTÒ** **Quaterna!**

**ANTONIO** **Ma come, quattro?**

**GIACINTA** **Si, e non dimentichi di portare l'ultimo...**

**TOTÒ** **Cinquina! Si va per tombola...**

**GIACINTA** *(Continuando il discorso)* ...**Sa, il quinto sarebbe un orfanello se restasse solo lui...**

**ANTONIO** *(Contento, ma non troppo, depone uno alla volta i cinque vasi sul balcone. Guarda Giacinta con espressione soddisfatta mista a rimprovero)* **Cinque?**

**GIACINTA** **Si, cinque perchè non ve ne sono altri...**

**TOTÒ** **Tombola! 'Nce avimme luvato 'o pensiero...**

**GIACINTA** *(Continuando)* **Ma che importanza ha il numero, quando sono così belli ed esprimono la gioia di vivere!**

**TOTÒ** **Antò', il numero che importanza ha... Il necessario è che prendano il sole e non appassiscono...**

**ANTONIO** **Si, è vero... Ma guarda che bella giornata! Sono felice, stramaledettamente felice... *(Al capitano che continua a mangiare insieme a Luisa la parte nera del dolce)* **Capita', vi chiedo scusa.****

**CAPITANO** **Scusa, e di che?**

**ANTONIO** **Vi chiedo scusa per tutte le idiozie che ho detto prima.**

**CAPITANO** **Ma le pare!** *(Incomincia a sudare ed a soffiarsi. ha un brivido, poi guarda Antonio languidamente)* **Professore, ma lo sa che lei è proprio un bell'uomo, simpatico e attraente? Le ho mai mostrato la mia collezione di dischi di musica classica? Voglio farle sentire "L'uccello di fuoco" di Stravinsky in un'esecuzione eccezionale! Venga, venga nel mio studio, glielo voglio far sentire...**

**LUISA** *(Che nel frattempo ha continuato a mangiare la parte nera del dolce)* **Pur'io voglio senti' l'uccello di fuoco!**

**CAPITANO** *(Con fare scostante)* **Poscia signora, poscia! Ora tocca al professore!** *(Invitante)* **Venga...**

**ANTONIO** *(Come a chiedere aiuto)* **Totò!**

**TOTÒ** **Tu 'a me che vuo'?**

**CAPITANO** **Venga, professore, venga... Non se ne pentirà... *(Cerca di trascinarlo)***

**ANTONIO** **A chi? )**

**CAPITANO** *(Insegue Antonio)*

GIACINTA    *(Insegue il marito)*  
LUISA        *(Si accoda anche lei)*  
CARMELA    *(Entra in scena e c.s)*  
TOTÒ         *(C.S)*

**BUIO**

**Musica**

**Lampada strobo**

***F I N E***